

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Caño de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 13 de marzo de 1986
Año LXXXVI.—Núm. 26.177

España sigue en la OTAN

Decidido por mayoría del «sí» (52,55%) sobre el «no» (39,80%)

*Sólo hubo mayoría del «no»
en Canarias, Cataluña, Navarra
y País Vasco*

**Felipe González propone
un consenso de paz y seguridad
con todas las fuerzas políticas**

Madrid. — Los españoles decidieron permanecer en el sistema defensivo occidental al aprobar en el referéndum sobre la OTAN las condiciones de continuidad que les propuso el Gobierno de Felipe González. Los resultados totales provisionales son los siguientes:

Censo: 28.828.425. Votantes: 17.039.253 (59,70 por ciento). Abstención: 11.501.522 (40,30).

Votos sí: 8.955.609 (52,55). Votos no: 6.780.934 (39,80). En blanco: 1.115.948 (6,55); Nulos: 186.762 (1,10).—Efe

(Más información en págs. 8, 9 y 16)

SEGOVIA

Censo total	116.655	Mesas reales	269
Mesas abiertas .	116.655 - 100%	Mesas abiertas ..	269 - 100%
Escrutado	116.655 - 100%	Escrutadas	269 - 100%

Total votantes	72.670 - 62,29%
Votos SI	35.143 - 48,36%
Votos NO	26.795 - 36,87%
Votos en BLANCO	9.420 - 12,96%
Votos NULOS	1.312 - 1,81%

EL TRIUNFO DEL EQUILIBRIO

El triunfo equilibrado del sí en el referéndum no se lo puede apuntar ni el Gobierno, ni el PSOE, ni la Coalición Popular, ni la Plataforma Anti-OTAN; sólo se lo puede apuntar el pueblo español en conjunto que, con un raro sentido común, ha salvado una situación difícil de Estado sin dar ganancia a ningún partido, aunque todos se lo quieran apuntar.*

Un referéndum de necesidad disintilible si atendemos a razones de Estado, con planteamientos equívocos que obligan a ocupar posiciones falsas por la derecha y que origina una plataforma pacifista apoyada por muchos partidos de extrema izquierda que habían perdido todas sus opciones en las anteriores consultas democráticas, ha salido lo mejor que podía salir. Ha ganado un sí que permite nuestra permanencia digna en la sociedad occidental y nuestro acceso a los avances tecnológicos y democráticos que en el mundo hay, matizado por una abstención que sumada a los votos en blanco, es una advertencia al Gobierno de que las situaciones de prepotencia no están bien vistas.

Los referendums no admiten comparación con las consultas democráticas normales, en los primeros la participación es normalmente mucho mayor. Pero a pesar de todo, como referencia, vamos a compararlos con las elecciones generales del 28-O de 1982. En estas elecciones la participación fue del 75,67% del censo, en el referéndum de ayer ha sido del 59,70%, una diferencia de un 16% que sumado al 6,55 de votos en blanco suma una abstención en la decisión del 22% más que en las últimas elecciones nacionales.

El poder siempre gana los referendums, o casi siempre. Salvo el histórico del General De Gaulle, los gobiernos, siempre triunfan en los referendums que plantean. En este caso, a pesar del enorme poder del Gobierno, apoyado en un partido con mayoría absoluta, con dominio en los principales medios de difusión, lo han tenido difícil. Han tenido que pelear mucho para superar las contradicciones internas y conseguir un relativo modesto resultado con una oposición mayoritaria de vocación claramente occidental y atlantista. Reconozcamos que peor lo hubiera tenido el Gobierno y el PSOE si va a unas elecciones generales sin haber zanjado previamente este tema. El costo habido seguramente compensa al Gobierno.

Un último y triste comentario: las razones de Estado han sido las grandes ausentes en todo este lío del referéndum.

El mundo político de Estados Unidos, encantado con la decisión del pueblo español

Washington. — El mundo político de Estados Unidos, desde los diputados demócratas hasta los senadores republicanos, manifestaron hoy su clara satisfacción por la decisión del pueblo español de permanecer en la OTAN.

Pocos minutos después de que las primeras indicaciones se mostraran favorables al «sí» el diputado demócrata por Nueva York, Robert García, interrumpió las sesiones de la Cámara de Representantes para anunciar la noticia y felicitar al presidente del Gobierno español, Felipe González.

García, que es miembro del Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara Baja, agregó que, «estoy encantado de que el pueblo español haya tomado esta decisión de seguir siendo miembros del mundo y de la Europa libre, y de permanecer en la OTAN».

Para De Sentis, experto en temas europeos, el referéndum de por sí tiene un aspecto «inquietante» desde el condicionarlo a la no integración en el mando militar, y al no almacenamiento de armas nucleares en España. «Queremos evitar una Alianza en la que cada miembro participe en la forma que desee», afirmó.—Efe.

A través de Televisión Española

Mensaje del presidente del Gobierno

«El resultado es un éxito de todo el pueblo español»

Madrid. — El presidente del Gobierno subrayó hoy que el resultado del referéndum sobre la permanencia de España en la Alianza Atlántica había sido un éxito de todo el pueblo español y no de un sector determinado.

El mensaje de Felipe González dirigido por TVE desde su despacho del palacio de la Moncloa a las 22,45 horas de anoche es el siguiente:

«La mayoría de los votantes

han manifestado una opinión favorable a la permanencia en la Alianza Atlántica. El resultado es un éxito de todo el pueblo español y no de un sector determinado y queda subrayado por el hecho de haberse producido en un clima de convivencia pacífica y de tranquilidad ejemplar.

«Considero que el desarrollo de esta consulta es positivo para nuestra democracia. Al margen del resultado, cada vez que se celebra una nueva consulta con plena normalidad y con alta participación se consigue un mayor arraigo de nuestro sistema de convivencia libre y pacífica.

«La política de paz y de seguridad de España queda confirmada y fortalecida por el apoyo mayoritario de nuestro pueblo. Este resultado nos permitirá seguir participando activamente en los órganos de la seguridad europea y occidental.

«En este marco, el Gobierno quiere ratificar su voluntad de seguir desarrollando una activa contribución al mantenimiento de la paz y un apoyo decidido a la distensión y a la solución pacífica de los conflictos en el mundo.

«Una vez resuelta la cuestión que era objeto de la consulta, el Gobierno sigue considerando que es necesario un consenso sobre la política de paz y de seguridad y se propone por ello hacer los esfuerzos que sean necesarios para alcanzarlo y consolidarlo con todas las fuerzas políticas con representación parlamentaria.

«Estoy firmemente convencido de que este resultado refuerza y consolida el camino de paz, de convivencia, de democracia y de progreso, que emprendía España hace ya una década.

Desde esta convicción quiero dirigirme a los ciudadanos que de buena fe han apoyado la opción que ha resultado minoritaria en este referéndum y que comparten los valores de la paz, de la democracia y del progreso para asegurarles que estas aspiraciones van a ser defendidas en el marco de la política de paz y de seguridad que hoy se ha visto respaldada por la mayoría del pueblo español.

El Gobierno está seguro de que los ciudadanos españoles, cualquiera que haya sido su voto, aceptan el resultado con serenidad, con responsabilidad y con civismo, como han demostrado en todas las ocasiones en que ha habido una consulta popular.

Muchas gracias. Buenas noches.—Efe.

Hoy, en SUPLEMENTO JUEVES

- *Arte barroco en la ciudad de Segovia (I)*
- *El mundo de la informática.—Plan Nacional de Ofimática*
- *Página Literaria*
- *Musical*
- *Arte y Letras*
- *Motor*
- *Los toros*
- *Roldán el Temerario*
- *Pasatiempos*

apunte del día

Segovia es un aguafuerte

Segovia es como un aguafuerte. En Segovia se acentúan los entornos de perfil nacional. Nosotros participamos más y nos abstenemos más que la media nacional. Si los rasgos nacionales de la consulta de ayer son, una mayor abstención que en las elecciones del 28-O, una relativa pequeña mayoría de seis sobre los noes sobre la real de opinión del pueblo español, y el fuerte incremento de los votos en blanco, casi inexistentes en otras consultas, en Segovia esto lo acentuamos.

Participamos más, casi 2,6 puntos más que la media nacional, pero al mismo tiempo nos abstenemos de opinar más ya que la abstención más los votos en blanco en la media nacional es de 46,85% mientras que en Segovia llega al 50,67%. Reducimos la diferencia porcentual de los síes sobre los noes de la media nacional en 1,3 puntos, y la tranquilidad en el día de la votación ha sido absoluta. En fin, lo dicho, Segovia es un aguafuerte de la media nacional. Lo mismo pero visto más de cerca, notando más los trazos, sin el matiz benévolo de la distancia.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D.^a Rosa Sánchez Gómez

(Vda. de Fernández Santiago)

Que falleció en Segovia
el día 15 de marzo de 1985

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 14, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicada por el eterno descanso del alma de la finada.

SUS HIJOS, FRANCISCO, ROSA-MARIA Y MANUELA FERNANDEZ SANCHEZ; HIJOS POLITICOS, MARIA HERNANDEZ GARCIA, GERMAN TRUJILLO CABRERA Y MARIANO SANCHEZ-VAQUERIZO FERNANDEZ; HERMANOS, JULIO, PIEDAD E ISABEL SANCHEZ GOMEZ; NIETOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

NATURALEZA EN SEGOVIA

(Ante el «Día Forestal Mundial»)

Manuel Fernández Fernández
Educador, montañero y diplomado
en literatura infantil

Hace justo ahora dos años que una efímera pero altiva tormenta de viento y nieve dejaba como rastro y firma de su saña algunos árboles truncados y cientos de ellos mutilados por calles, campos y cunetas.

A modo de esquila titulaba la crónica del arrancado en la entrada al Instituto «Andrés Laguna» «El árbol caído», en la que decía: «A los veinte años de mi vida juvenil, un precioso abeto canadiense, o quizá era un cedro del Himalaya, ha sido truncado por un fuerte viento que con unos tímidos copos de nieve han sido amos de una noche segoviana».

«Hoy lloramos la caída de un árbol amigo; amigo porque lo son todos los árboles».

Ahora, a los dos años, cuando un primer empujón municipal parecía despezar del letargo en que estaba enquistado para parques y jardines, al pasear por la Alameda de Santa Ana, viendo la obra y palpando las secuelas de la barbarie y el gamberrismo, junto a la fuente que se niega a derrumbarse frente a la Huerta Grande, y que aun seca adorna tan excepcional paraje, rememoro aquellos versos que un día, con más imaginación y sentimiento que arte salieron de mi pluma, en semejante situación de frustrada esperanza:

«Te he imaginado cantando versos de agua y encaje, te he creído ver en bullicio, te he querido sentir regando el aire y lavando tristezas de mozas solas,

te he soñado con juegos de luz y agua, brincando, fuente niña, desde tu base;

he escuchado tus dulces sonos derritiéndose entre pájaros, hojas y amapolas...

Mas, oh sueño, eran gemidos, quejas de piedra noble que añoras cantares, silbidos y poesías, alegres baladas de aquellas horas

en que tu sitio era un jardín, era una fiesta, una larga oda con juegos de amor y escondidas caricias loco griterío de niños atrapando mariposas,

volando la cometa de los locos sueños de sus pocos años, arañándose entre zarzamoras... barcas de remos

risas y brisas del seco estío. Que hoy quedas, piedra cansada, aunque arrogante... sola, jaula sin pájaro, guitarra sin cuerdas, jardín sin flores; quedas tan sólo grises sillares, que vas muriendo de mala gana,

sin más trinos, sonos ni aroma que la nobleza, la vetustez y la historia de una alameda que fue paseo, juego, rima y moda de segovianos que hoy ni te miran

por no llorar nostalgias de ti, fuente seca de la alameda, de la Alameda de Santa Ana.»

Paradisíaco lugar que nuestros antepasados disfrutaron, que ya en otra hora estaba prohibida la entrada de carros y marranos para no agravar su sosiego y limpieza, tarea que hoy ejercen tediosos y gamberrros, de cuyo encanto apenas quedan esta fuente seca, el desaliñado Eresma y una diminuta espadaña conventual cubierta de hierba y musgo, junto a bancos y farolas des-

trozados; cabe al menos ensoñar al romántico Machado musitar: En Segovia, una tarde de paseo por la Alameda que el Eresma baña, para leer mi biblia eché mano al estuche de mis gafas...

Pero además de estos enclaves urbanos de la naturaleza, podemos cantar en espera de la inminente primavera, alrededores de la ciudad, montañas con laderas en que se escuchan cencerros de vacas pastando y rebaños que en las tardes regresan por polvorientas veredas, y verde de árboles, algunos con talla de gastadores, como las secuoyas de La Granja, que a modo de centinelas vigilan los cuidados parterres del Versailles español y la frondosa selva que acaba donde comienza el verdinegro «Moño de la Tía Andrea», terraza de la Silla del Rey, oxigenado balcón de la sierra a la planicie.

Pinares de Navafria, Valsain, El Espinar..., riscos, cuerdas, valles y collados con aroma de cantueso, tomillo, espliego y romero. En Malangosto, durante una marcha, mi perezosa y poco afortunada musa poética dictó estos versos:

«Mallangosto, dos mil metros de trepada, ¡Casi nada! Y... después... Ya lo ves: una vaca y otra res, una manada y una chiquilla, diríase «serranilla» que cantare el Arcipreste. En lo alto una gran cruz que un devoto montañero quiso dejar al viajero como hito que da luz a este confuso sendero de naturaleza agreste; los Sotos Albos abajo

(Continúa en la pág. 4)

2.598 PLAZAS

para cubrir vacantes del Cuerpo de Gestión de la Hacienda Pública.

450 PLAZAS

en el Cuerpo Superior de Inspectores de Finanzas del Estado.

(B.O.E. 24 de Febrero de 1986)

Solicitudes e Información: En las Delegaciones de Hacienda.

Último día de presentación de instancias: 17 de Marzo.



MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA



El referéndum en nuestra provincia

Nuestra provincia ha respondido, como siempre sabe hacerlo, a la nueva llamada que se le ha hecho a las urnas. Decíamos ayer que desde primeras horas de la mañana los votantes habían comenzado a acudir a los colegios y que en algunos momentos se habían formado colas. Estas mismas circunstancias se fueron produciendo a todo lo largo de la jornada, y siempre (hay que destacarlo) en medio del mayor orden, dando auténtico ejemplo de ciudadanía y de responsabilidad.

Desde la Redacción de nuestro periódico hemos venido siguiendo, paso a paso, el comportamiento de los segovianos; bien de forma directa, con el contacto de nuestros redactores con el público; bien de manera oficial, conociendo las opiniones de diferentes líderes y distintas personalidades. Nuestra labor a lo largo de la jornada de ayer, miércoles, y de toda la noche pasada, ha sido perfectamente conexiada con otros trabajos que han colaborado, en conjunto, a la elaboración de una información amplia y detallada para nuestros lectores. La ocasión del referéndum aconsejaba que adelantáramos nuestra hora de salida a la calle, y lo hemos hecho convencidos de cumplir una obligación y gracias a la labor rápida de nuestro equipo de Redacción y Talleres y del Gobierno Civil y Radio Segovia. La emisora vecina ha colaborado, y nosotros con ella, estrechamente en esta tarea durante las largas horas de trabajo. Su ordenador ha ido acumulando datos que nos permiten ofrecer unos resultados provisionales de todos y cada una de las mesas electorales establecidas en la capital. Es posible que posteriormente haya que rectificar algunas cifras, pero todo está plenamente justificado por la rapidez con que se ha efectuado la labor de recopilación y la de introducción de datos en el ordenador.

Por otra parte, el Gobierno Civil ha efectuado en esta ocasión una labor sumamente eficiente. A hora muy temprana, al filo de la medianoche, disponíamos ya de los totales definitivos de todos los pueblos de la provincia; la técnica y el

«Serena alegría» entre los socialistas

Doble motivo de satisfacción en la Coalición Popular Resultados esperanzadores para el movimiento pacifista

Por una diferencia de poco más de 8.000 votos, Segovia dijo «sí» a la OTAN en la jornada electoral de ayer. 35.143 votos, el 48,36 por ciento de los emitidos en la provincia, fueron favorables a la permanencia de España en la Alianza Atlántica frente a 26.795 votos, el 36,87 por ciento, que señalaban su disconformidad con la presencia española en la citada organización. La diferencia entre ambos cómputos ha quedado cubierta, al igual que en muchos otros puntos de la geografía nacional, por el elevado número de votos en blanco, 9.420, un 12,96 por ciento de los emitidos.

De un censo total de 116.655 electores ejercieron su derecho a voto en Segovia 72.670, siendo la participación de un 62,29 por ciento.

Por lo que respecta a la capital, de 38.803 personas censadas votaron 25.263, 12.714 sí, 9.196 no y 2.935 en blanco.

Un dato que no puede pasar desapercibido es el que señala que en 61 de los 207 pueblos de la provincia ha ganado el «no», entre ellos Cuéllar, el segundo en número de habitantes, y Riaza y Cantimpalos, ambos con más de 1.000 habitantes.

Con respecto a los resultados de Cuéllar, los diputados Modesto Fraile, de la Coalición Popular y Juan Muñoz, del PSOE, han explicado aquéllos en base a la desobediencia de los electores del contrario. Mientras el señor Fraile daba como explicación el desmande de los electores potencialmente socialistas habida cuenta de la fuerza que en la localidad tienen las centrales sindicales y muy especialmente la UGT, partidaria de la salida de la OTAN, Juan Muñoz afirmaba que ello no era posible ya que «en Cuéllar nunca hemos ganado», y señalaba a los en potencia electores de la Coalición como causantes del resultado adverso tanto al Gobierno como a la propia Coalición Popular.

factor humano han colaborado a la consecución de estos rápidos resultados, detalle que nos complace resaltar.

ANECDOTAS

También los corresponsales de nuestro diario en distintas localidades de la provincia, a los que habíamos solicitado datos con urgencia, han respondido a la perfección, facilitando unos avances que han sido de indudable interés. A través de sus informaciones, aparte de datos numéricos, hemos conocido algunos detalles anecdóticos. Por ejemplo, que en RIAZA el presidente de mesa sufría una afonía aguda y han sido los vocales los que han tenido que leer en voz alta los votos. En CUELLAR, una señora ha llamado a uno de los colegios electorales para rogar que demorasen el cierre para dar tiempo a su esposo a

llegar a votar. Y en SAN ILDEFONSO se han encontrado con algunas papeletas enviadas a menores que no tenían aún edad para emitir sufragio.

Nuestros redactores han visitado tanto el Gobierno Civil como las sedes de los principales partidos políticos y de la Plataforma Cívica a fin de recabar las opiniones de sus líderes. Y mientras, Radio Segovia, se apuntaba un auténtico éxito al ofrecer los datos generales provisionales de la capital, tomados de cada una de las mesas electorales, a las once menos dieciséis minutos de la noche de ayer.

VISITAS

Nuestra Redacción, al margen de su actividad durante largas horas de vigilia, se ha visto también muy concurrida de visitantes. A lo largo de la noche pasada han compartido unas copas y aperitivos con nosotros, además de los compañeros y colaboradores de Radio Segovia, el secretario general del PSOE provincial y diputado, Juan Muñoz; el comisario jefe de Policía, Santiago García; el teniente Peñas, de la Policía Nacional, así como varios miembros del Cuerpo Superior de Policía y de la Policía Nacional; a cargo de estos últimos ha estado una discreta vigilancia de nuestra casa. También nos ha visitado el concejal señor Perteguer.

«Serena alegría», entre los socialistas segovianos

Entre las filas de los militantes socialistas no se ha podido contar, aunque fuera con «serena alegría», el resultado del referéndum; «Que ha sido suficientemente holgado, que ha sobrepasado nuestras expectativas».

«Hemos estado poniendo el interés del país», ha señalado un portavoz del PSOE segoviano, «por encima del interés del partido y nos preocupaba más perder el referéndum que unas elecciones

generales; porque perdíamos el tren de Europa y el tren del futuro». «Lo que se jugaban», han añadido, «no era el futuro del partido, sino el futuro de España».

Al PSOE, en boca de los miembros de la ejecutiva provincial de Segovia, les hubiera gustado no estar solos, y ahora, tras acusar la soledad, se siguen acordando de otros miembros de partidos «que nunca hubieran defendido la propuesta con este coraje».

FELICITACION POR EL SÍ

El secretario provincial, Juan Muñoz, ha hecho una valoración positiva del resultado, «sin triunfa-

la abstención». «Nos felicitamos», añade Trapero, «porque ha salido el sí a la propuesta planteada por el Gobierno y es la primera vez que una provincia como Segovia que vota mayoritariamente por una propuesta formulada por el PSOE».

«Se trata de un éxito del pueblo español», dice por último, «de querer integrar a España en la modernidad y en el resto de los países europeos».

Doble motivo de satisfacción en el seno de la Coalición Popular

Los portavoces en la noche electoral de los partidos políticos miembros de la Coalición Popular, Modesto Fraile por el Partido Demócrata Popular, José Antonio de la Orden de Alianza Popular y José Félix Aranguren del Partido Liberal han coincidido a la hora de señalar los motivos de su satisfacción por el resultado del referéndum sobre la permanencia o no de España en la OTAN: el elevado índice de abstención (postura propugnada por la Coalición) y la permanencia de España en la Alianza Atlántica.

Junto a estos dos hechos, Modesto Fraile, en rueda de prensa celebrada en la sede del PDP, señalaba como importante el deterioro que la campaña electoral ha supuesto para el Gobierno, su presidente Felipe González y, a otro nivel, para los dirigentes provinciales del Partido Socialista Obrero Español quienes, a su juicio, «han hecho una campaña pobre y poco convincente». Todo ello, según el diputado del Grupo Popular, de conducir en las próximas elecciones generales a un voto de castigo para el actual Gobierno



El PSOE celebra el triunfo

lismo», pero destacando que los segovianos «han dado una vez más, muestra de civismo, madurez y racionalidad. Cuando se pone en juego el futuro de España, responden satisfactoriamente». En palabras del secretario de la Mesa de las Cortes de Castilla y León, Isaías Herrero, el voto en blanco, que ha superado la media nacional, quiere decir que los ciudadanos de Segovia no han hecho caso de las consignas abstencionistas».

Para el alcalde y miembro del comité federal del PSOE, Miguel Angel Trapero, el electorado socialista ha respondido de una forma masiva al sí, «mientras que la parte más montañesa de la derecha ha votado no, y no se ha atenido a

y el partido que lo sustenta. «Un voto de castigo que hemos evitado ahora —ha añadido— porque jugábamos con el interés general y era arriesgado».

Por su parte, José Antonio de

(Continúa en la pág. 5)

FOTOS:
AURELIO MARTIN y
FERNANDO DE ARANGUREN



†
**María Teresa Gómez
Darmendrail**

(Catedrática de Francés
del I. B. «Mariano Quintanilla»)

Descansó en el Señor
el día 7 de marzo de 1986

El I. B. «Mariano Quintanilla»,

Agradece la asistencia a la celebración eucarística que, en sufragio de su alma, tendrá lugar mañana, viernes, día 14, a las 11,30, en el propio Centro.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 14 de marzo

Van 73 días; faltan 292.
Sol: De 7,29 a 19,20.

SANTORAL

Santos: Matilde, Eutiquio y Arnaldo.

PENSAMIENTO

«Ningún pueblo se ha levantado de su postración maldiciendo los días lejanos y grandes de su historia. La tradición es el progreso hereditario; y el progreso, si no es hereditario, no es progreso social». (Vázquez de Mella).

FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 12

8357

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
7	50
57	500
357	5.000
8356	1.250
8358	1.250

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 5 a 8. Sábados sólo por la mañana. Domingos, no hay servicio. Telf. 43 07 80.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 3 al 8 de marzo de 1986

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 18	O+ 13
O- 5	O- 14
A+ 19	A 10
A- 3	A- 3
B+ 3	B+ 4
B- 2	B- 3
AB+ —	AB+ 3
AB- —	AB- 1
Total 50	Total 51

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Gracias, Espíritu Santo.
M. C.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Joan Costa, pinturas. Hasta el 3 de abril.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

XV Día Forestal Mundial. Concurso escolar de dibujos, fotografías «Flora y fauna», plantas autóctonas de Segovia, plantas ornamentales e insectos y mariposas exóticas. Hasta el 19 de marzo.

Serafín, dibujos de humor. Hasta el 19 de marzo.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Mikel Barsa, pinturas. Hasta el 30 de marzo.

ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

J. Granados, pinturas. Hasta el 19 de marzo.

EN EL BAR-GALERIA «RUBENS»

I Muestra de Pintura de Pontevedra.

CONFERENCIAS

VII CURSO DE HISTORIA DE SEGOVIA

Esta tarde, a las 8, en la Academia de Historia y Arte de San Quirce, conferencia de Manuel González Herrero sobre «Dón Ildefonso Rodríguez Fernández. Cronista de Segovia (1847-1935)».

DE LA COMUNIDAD BAHAI'

Mañana, a las 19 horas en la Escuela de Formación del Profesorado de EGB, conferencia de la comunidad Baha'i sobre «La promesa de la paz».

Naturaleza en Segovia

(Viene de la pág. 2)

con la Virgen de la Sierra y allí arribota un nevero... Paraíso o pedregal en el remanso de paz para romeros solaz, para píos oración, para artistas emoción, para todos alegría, vino, sierra y amistad. «Romería en Malangosto» y en Sotosalbos... final"

Y es que como diría el poeta... «Conjunto tan fermoso non vi en parte denunga».

Finalmente, por la virtud de la brevedad, saltando otros parques, alamedas, paseos y alrededores de variadas especies arbóreas, quiero dedicar unas palabras de afecto y ternura, casi de nana que acuna, a esos dos arbolitos, abetos austriacos, que vinieron para ser símbolo del hermanamiento de estas dos naciones, con motivo del Primer Día de Austria en España, recordando las nupcias del 2.º de los Felipes con la Princesa Ana de Austria, crecen ya bilingües con estatura germana y reciedumbre castellana en el Parque del Alcázar.

XV DIA FORESTAL MUNDIAL

Mañana a las 20 horas, en el Torreón de Lozoya, conferencia de Luis Martín Rubio, ingeniero agrónomo, sobre «El olmo, la lucha contra la grafiosis en Segovia».

AVISOS

CONFERENCIAS CUARESMALES

Conferencias cuaresmales para adultos de ambos sexos, impartidas por el padre Francisco, superior del centro «San Juan de la Cruz», los días 13, 14 y 15 a las 8 de la tarde, terminando el domingo día 16 con la plática, a las 12,30, seguida de la Eucaristía, a la 1 del mediodía, en la iglesia de San Sebastián (Hermandades del Trabajo).

SUBASTA DE VEHICULOS

Delegación de Hacienda. — El próximo día 21 de marzo de 1986, a las 10 horas, se celebrará en esta Delegación de Hacienda subasta pública de vehículos. La lista de lotes, así como las condiciones generales que regirán la subasta se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación de Hacienda.

CONCURSOS

X CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR

El grupo Palencia de Fotografía y Cine convoca el X Certamen Nacional de Cine Amateur en el que podrán participar los cineastas residentes en España, con un máximo de tres películas realizadas en 8 mm, deberán ser sonoras pudiendo llevar doble banda magnética incorporada; la duración no será superior a 30 minutos. El plazo de admisión finaliza el día 12 de abril. Para más información pueden dirigirse a la Delegación Territorial de Educación y Cultura, c/ Infanta Isabel, n.º 14, de nuestra ciudad.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA READMISION DE OBREROS EN SEGOVIA Y PROVINCIA

Ayer, a las cuatro de la tarde, se reunió la Comisión arbitral designada para entender en las incidencias que puedan surgir con motivo de la aplicación del decreto sobre readmisión de obreros. Presidió don Juan Marco Elorriaga, delegado provincial de Trabajo, actuando de secretario el de los Jurados mixtos, don Antonio García.

Después de enterarse de las disposiciones del Ministerio y de un telegrama del ministro de Trabajo disponiendo que esta Comisión actúa en forma conciliatoria en todas las incidencias que puedan derivarse de la readmisión de obreros, quedó enterada de las gestiones que el presidente, señor Marco Elorriaga, ha realizado para lograr la readmisión de los que fueron despedidos. En cuanto a los que aún no lo han sido, se convino en que los vocales patronos y obreros estudien detenidamente cada caso para resolver después en consecuencia.

Fueron estudiadas unas reclamaciones formuladas por obreros que trabajaron por cuenta del Estado (Patrimonio de la República, Patronato Nacional de Turismo, etc.), que fueron readmitidos con anterioridad al decreto sobre readmisiones, pero que solicitan la indemnización correspondiente a los días que dejaron de trabajar.../...

FAMILIA PARA LLEVAR

BAR RESTAURANTE

Junto a gasolinera, en carretera general Madrid - Valladolid, preferible tengan el menaje. Condiciones a convenir, ser profesionales.

Teléfono (975) 22.17.12



PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

Don José Romero Aparicio

Que falleció cristianamente en Segovia el día 14 de marzo de 1985

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

SUS HERMANAS, MARIA PAZ (VDA. DE BERNALDO DE QUIROS) Y PILAR ROMERO APARICIO; SOBRINOS, SOBRINAS POLITICAS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral que se celebre mañana día 14 de marzo, a las siete y cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicada por su eterno descanso.



XIV ANIVERSARIO EL SEÑOR

D. Felipe García Llorente

Que falleció en Segovia el día 14 de marzo de 1972

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La misa que se diga el día 14, a la una, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Su hijo, don Nicomedes García Gómez; hija política, doña Juliana Gallego Tejedor; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

(Viene de la pág. 3)

la Orden y José Félix Aranguren, presidentes de AP y PL, respectivamente, en rueda de prensa celebrada en la sede de los aliancistas, coincidían en señalar como un éxito para las tesis que sostenía la Coalición, el nivel de abstención alcanzado. Los tres dirigentes de los partidos coaligados han contabilizado en favor de su postura el porcentaje de voto en blanco, próximo al 10 por ciento en la provincia. Según sus tesis dichos votos han sido el producto de aquellas personas deseosas por un lado y, por otro, temerosas de abstenerse.

Los dirigentes de la Coalición han coincidido igualmente al señalar incluso sin hacer más campaña electoral que en los espacios gratuitos ofrecidos en Televisión, frente al abuso de que ha hecho gala el Gobierno con los medios públicos de comunicación de masas. Modesto Fraile ha señalado al respecto que «el Gobierno ha usado los medios de comunicación públicos de una forma exagerada, ha usado la maquinaria del Estado de una manera prepotente y ha forzado el voto de los ciudadanos».

Por otra parte y a la vez que señalaban como otro aspecto positivo que el pueblo haya refrendado la postura mayoritaria del Parlamento, los señores De la Orden y Aranguren, han manifestado que a la vista de los resultados el Gobierno debería

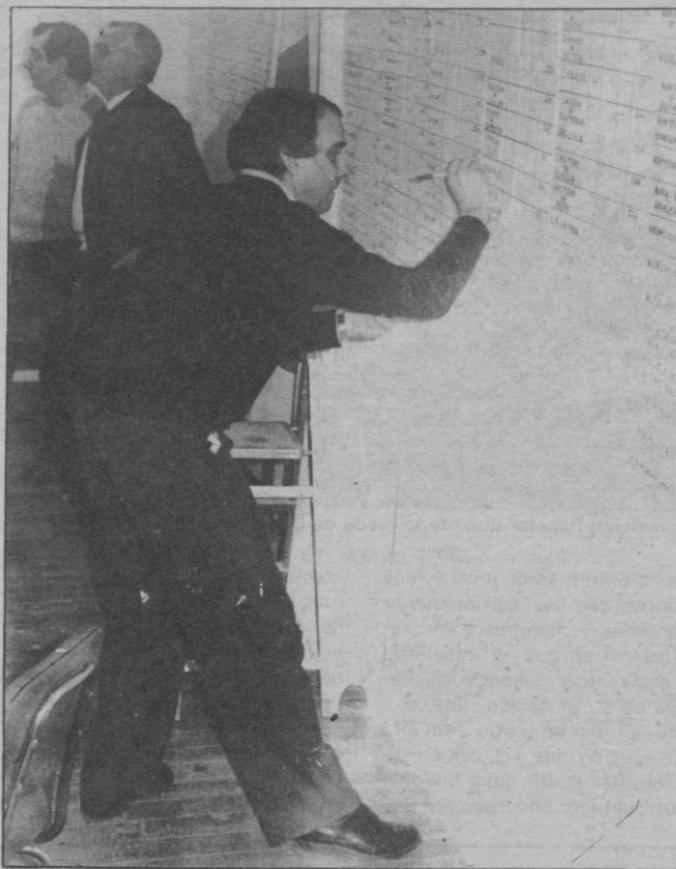
de modificar la forma de permanencia de España en la OTAN, haciendo que la presencia de nuestro país en la organización fuera plena, tal y como sus partidos, AP y PL, propugnan. Para el presidente de Alianza Popular «lo que no cabe duda es que el pueblo español vota sí a la plena integración en la Alianza Atlántica».

Los partidarios del NO, entre la decepción y la esperanza

Las organizaciones de izquierda que propugnaban un no rotundo a la permanencia de España en la OTAN, encuadradas en la Plataforma Cívica y el Comité anti-OTAN, se debatían entre la decepción por los resultados del referéndum y una lectura esperanzadora para el movimiento pacifista derivada de esos mismos resultados.

Para Luis Erik Clavería, presidente de la Plataforma Cívica, es necesario posponer un análisis profundo y serio de la situación:

«Hay que ver qué alternativas existen a lo que considero ha sido una campaña de terror, de miedo, de tergiversación de datos y desgraciadamente de mentiras. Como ciudadano y como «animal político» me siento defraudado por la forma en que se ha manifestado el partido del Gobierno utili-



Rafael de las Heras anotando en el tablero del PDP

zando medios de difusión a los cuales no han tenido acceso otras fuerzas políticas. Como europeos también siento una cierta tristeza porque teníamos la esperanza de que Europa podría adquirir una entidad propia a partir de este referéndum y desgraciadamente los que luchamos por otro tipo de sociedad tendremos que seguir esperando».

Con respecto a las repercusiones inmediatas del resultado para el movimiento pacifista, Luis Erik Clavería manifestó: «es un golpe duro desde el punto de vista democrático, en el sentido de que todavía no hemos aprendido el juego absoluto de la democracia y la que tenemos es bastante derigida. Estoy contento de la participación en sí, porque creo que es significativa, a pesar de que la pregunta no ha sido lo suficientemente clara como para que la gente hubiera

podido decidir de una forma menos ambigua».

LA «NECESARIA UNIDAD DE LA IZQUIERDA»

Tanto el portavoz de la Plataforma como el del Comité anti-OTAN han coincidido en la necesidad de que las fuerzas de izquierda trabajen conjuntamente de cara al futuro en la profundización de alternativas democráticas.

En este sentido, se ha pronunciado Francisco Alsina, portavoz del citado Comité:

«Lo deseable sería que efectivamente este referéndum haya servido para unir a la izquierda, ya que son las luchas puntuales las que unen a las organizaciones. Pienso que, de cara al futuro, la izquierda se va a tener que plantear muy seriamente si quiere hacer algo en este país y va a tener que unirse».

A los pocos minutos de conocerse los resultados sus primeras impresiones eran de sorpresa: «Me parecen increíbles y a pesar de todo muy esperanzadoras para que la gente que ha estado luchando por el no continúe luchando por ampliar las libertades que este Gobierno está limitando absolutamente».

El futuro del movimiento pacifista, pasa en su opinión por la próxima petición al Gobierno de que se supriman las bases norteamericanas en España:

«Bases fuera» esa es nuestra próxima petición, para hacer cumplir al PSOE las promesas hechas en la campaña del referéndum. Se han comprometido a reducir las bases, nosotros queremos que esa reducción sea total. El movimiento pacifista tiene mucho futuro. Hay que constatar que a un 40% de los españoles la televisión pública utilizada de modo desmedido no les ha convencido en absoluto y que está por una política de paz y neutralidad.

Juan Muñoz, diputado representante en la asamblea de la OTAN

«Estaba preocupado por ir a esta asamblea con un resultado no agradable»

El diputado segoviano y portavoz socialista en la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados, Juan Muñoz, asistirá el sábado, como miembro y representante español en la Asamblea Parlamentaria de la OTAN, a una reunión que se celebrará en Oslo (Noruega). «Estaba preocupado», ha señalado a este periódico, «por ir a esta asamblea de todos los parlamentarios de la Alianza Atlántica, llevando un resultado no agradable». «Ahora voy muy satisfecho», afirmó, «y creo que España va a recibir, a través de mi humilde persona, el reconocimiento al esfuerzo que hemos hecho».



Cristina Martín-Bustamante y Juan Muñoz brindan por el éxito

Las votaciones en las mesas electorales de la capital

Distrito	Sección	C. electoral	Censo	Nulos	Blanco	N.º votos	SI	NO
1	1	CASA DE LA JUVENTUD	918	73	12	541	259	197
1	2	COLEGIO P. DOMINGO DE SOTO	1052	90	21	588	233	244
1	3	COLEGIO P. DOMINGO DE SOTO	770	66	4	421	187	164
2	1	COLEGIO P. DOMINGO DE SOTO	577	52	7	311	139	113
2	2	ESCUELA NORMAL	1014	107	21	594	246	220
3	1	PABELLON DE ARTESANIA	1416	83	19	865	386	377
3	2	INSTITUTO MARTIANO QUINTANTILLA	821	66	9	419	204	140
3	3	EDIFICIO ATSS	906	86	20	573	243	224
3	4	PABELLON DE ARTESANIA	1384	146	30	758	301	281
4	1	COLEGIO P. SANTA EULALIA	985	108	10	603	276	209
4	2	COLEGIO P. EL TEJERIN	657	38	0	449	266	145
4	3	COLEGIO P. VILLALPANDO	1333	73	14	802	408	307
4	4	COLEGIO P. VILLALPANDO	1109	109	5	665	317	234
4	5	INST. ANDRES LAGUNA	1421	123	16	1010	510	361
4	6	INST. MARTIANO QUINTANTILLA	768	70	6	475	252	147
4	7	COLEGIO P. VILLALPANDO	1386	92	14	828	399	323
4	8	INST. ANDRES LAGUNA	1191	109	18	720	315	278
4	9	COLEGIO P. SANTA EULALIA	1022	58	13	689	344	274
4	10	HONTORIA, MADRONA, BUENAVENTURAS, REVERENA	1031	80	12	710	372	246
4	11	COLEGIO P. EL TEJERIN	800	57	4	630	324	245
4	12	COLEGIO P. EL TEJERIN	1028	92	2	714	369	251
4	12	COLEGIO P. PRIMO DE RIVERA	994	115	10	572	218	229
5	1	INST. GIBER DE LOS RIOS	1113	96	13	728	362	257
5	2	INST. GIBER DE LOS RIOS	960	38	10	662	405	209
5	3	INST. GIBER DE LOS RIOS	797	30	5	565	339	191
5	4	INST. GIBER DE LOS RIOS	1281	90	13	898	491	314
5	5	INST. GIBER DE LOS RIOS	1036	62	10	831	500	259
6	1	COLEGIO P. CALVO SOTELO	1299	95	14	885	475	301
6	2	INST. P. PROFESIONAL EZEQUIEL GONZALEZ	603	45	5	396	197	149
6	3	COLEGIO P. MARTIN CHICO	778	49	7	540	273	211
6	4	COLEGIO P. MARTIN CHICO	1132	36	7	696	403	240
6	5	INST. P. PROFESIONAL ANGEL DEL ALCARAR	901	50	7	624	337	230
6	6	INST. P. PROFESIONAL EZEQUIEL GONZALEZ	1279	130	6	853	431	286
6	7	COLEGIO P. MARTIN CHICO	1737	115	9	1215	622	469
6	8	COLEGIO P. CALVO SOTELO	941	54	4	649	361	230
6	9	COLEGIO P. CALVO SOTELO	873	47	4	644	392	201
6	10	COLEGIO P. CALVO SOTELO	1198	81	16	846	464	285
6	11	ESCUELAS DE ZAMARRIALLA	316	33	7	237	92	105



AGRUPACION INDUSTRIAL DE HOSTELEROS SEGOVIANOS

Invita a todas las personas relacionadas con el Sector de Hostelería, a la Conferencia-Coloquio sobre la «Prevención de las Toxi-infecciones alimentarias por manipulación en el sector de Hostelería».

La Conferencia estará a cargo de D. Bernabé Sanz Pérez, Catedrático de Bromatología de la Facultad de Veterinaria de la Universidad Complutense de Madrid.

Dicha Conferencia que ha sido organizada en colaboración con el Colegio Provincial de Veterinarios, tendrá lugar MAÑANA VIERNES, día 14 de marzo, a las 17,30 horas, en el Salón de Actos de la Federación Empresarial Segoviana, c/ Domingo de Soto, n.º 3, 1.º



Dirigentes de Coalición Popular durante la rueda de prensa



Modesto Fraile

CDS: «PARTICIPACION Y MADUREZ»

El CDS ha valorado positivamente «la participación y el alto grado de madurez del pueblo español para forzar los cauces democráticos en la configuración de nuestro futuro». En un comunicado remitido a nuestra Redacción nada más conocerse los primeros resultados muestra su confianza en que la voluntad popular manifestada pueda servir para que el Gobierno de la nación actúe en consecuencia.

Entre otras cosas, reitera asimismo su intención de cooperar en la construcción de un proyecto nacional de política exterior que «manteniendo nuestra inserción occidental y nuestra vocación europea sepa tener en cuenta nuestras características peculiares como objetivos fundamentales: la paz, la reforma de Derechos Humanos, la distensión, el desarme y un orden económico internacional más justo».

PRD: «SATISFACCION POR LA PERMANENCIA EN EUROPA»

También el Partido Reformista Democrático ha manifestado su opinión ante el resultado del referéndum «que justifica plenamente la postura del PRD de libertad de voto, puesto

Mañana, pregón de Semana Santa

Mañana, viernes, será pronunciado el pregón de la Semana Santa segoviana. El acto tendrá lugar a las ocho y media de la noche en la capilla del Santísimo, en la catedral. Estará a cargo del sacerdote y poeta Rafael Matesanz Martín. También intervendrá la coral Voces de Castilla. El acto será transmitido por Radio Segovia.

que han intervenido mucho más factores que los estrictamente atlantistas y manifiesta esa satisfacción porque el resultado asegura la permanencia de España en su ubicación natural: Europa». Sin embargo, lamenta este partido que «el comportamiento del PSOE haya dividido y enfrentado absurdamente al

electorado español y confía en que haga una lectura humilde del resultado —marcado por un sinfín de votos cruzados— lejos de la prepotencia a la que nos tiene acostumbrado». Por último, expresa su confianza en que el partido del Gobierno adopte «un nuevo estilo político basado en la ética y la verdad».

El domingo, asambleas de la Federación P. de Asociaciones de Padres de Alumnos de Centros Públicos de EGB

El domingo próximo, celebrará en la localidad de Cantimpalos su asamblea general la Federación Provincial de APAS de Centros Públicos de EGB de Segovia. Su presidente, Leoncio García Rodríguez, nos comenta sobre el desenvolvimiento de esta federación.

- ¿Cuándo se constituyó?
- En mayo de 1983 con cinco APAS iniciales. Hoy somos ya 31, lo que representa el 65 por ciento de las que hay constituidas en la provincia de EGB.
- ¿Qué objetivos persigue?
- Nosotros, en principio, lo que estamos intentando es crear esa unidad que necesitamos para luchar con los maestros por la calidad de enseñanza, exigiendo que llegue de verdad, dotando a la escuela de los medios materiales y humanos para ello.
- ¿Qué actividades puede destacar?

—La Federación, más que actividades concretas, pretende ser un medio para vincular y coordinar las APAS entre sí, cambiarse experiencias e ideas que mutuamente puedan aprovecharse y canalizar las inquietudes y problemas generales de las asociaciones de padres. No obstante, puedo decirle que el pasado año se organizó la I Jornada socio-cultural y de convivencia y que se celebró en Coca. Creo se consiguió el objetivo previsto de alguna manera al propiciar unos contactos informales entre niños, maestros y padres que quisieron sumarse a la Jornada. La federación forma parte de una comisión que está trabajando en un proyecto para que Segovia y varios pueblos de la provincia, dispongan de un centro donde se imparta el conocimiento de idiomas extranjeros de una manera sistematizada, de forma que cubra la gran demanda que existe en este sentido. También se va a trabajar con la APA de la «Aneja» de Segovia, para acondicionar una finca de 7 Has. en Navafria cedida gratuitamente por la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, para crear un centro que sirva de complemento educativo a los alumnos con relación a la naturaleza.

—¿Cómo responden los padres a este tipo de asociaciones?

—Por suerte, de un tiempo a esta parte, existe un positivo movimiento a favor, si bien aún queda mucho camino que andar. Piense que la región de Castilla y León está a la cola de regiones con más bajo índice de asociacionismo de padres.

—¿Se han estudiado las causas?

—Precisamente en las Jornadas de Asociacionismo y Participación Educativa de los Padres organizadas por la Consejería de E. y Cultura el pasado año en Segovia, la federación hizo la petición de que se estudiara sociológicamente del porqué de esta frialdad. De cualquier forma me atrevería a decir que la falta de conocimiento de los objetivos y fines de las APAS por parte de los padres, la reticencia de algunos enseñantes y la sensación de que no sirven para nada, pueden incidir en ello.

—Centrándonos en la asamblea ¿qué temas se van a tratar?

—Se iniciará con una extraordinaria para adecuar los estatutos de la federación a las necesidades actuales, siendo lo fundamental estructurar los órganos de gobierno y comarcalización de las APAS federadas para facilitar la relación entre las mismas y poder organizar programas de actividades en común, bien sean culturales, formativos de padres, etc. Seguidamente se iniciará la ordinaria donde con los asuntos obligados, se designará nueva junta rectora en consonancia con las modificaciones que se aprueben de los estatutos. Se perfilará el plan de actuación; se dará un tiempo para que cada APA pueda exponer sus actividades, experiencias, sugerencias, problemas, etc., persiguiendo con ello el trasvase de ideas y realizaciones muy útiles para el conjunto. También se informará por el representante de la federación en la Confederación de Centros Públicos de Castilla y León, en la que estamos integrados, actividades realizadas en el último ejercicio.

H.G.

Asociación «María del Salto»

El doctor Rincón Moreno habló sobre los aspectos médicos de la toxicomanía

«Aspectos médicos de la toxicomanía» fue el tema de la 1.ª conferencia del ciclo sobre la prevención de la droga que ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto» y que estuvo a cargo del doctor Santiago Rincón Moreno, médico del Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia desde hace tres años.

Empezó el Dr. Rincón Moreno haciendo diversas clasificaciones de la droga desde distintos puntos de vista, tales como farmacológico y sociológico. Dentro de los primeros encontramos varias subdivisiones como drogas duras (opio y sus derivados, alcohol y barbitúricos), semiduras (cocaína y anfetaminas) y blandas (alucinógenos). Igualmente, dentro de estas citadas podemos hacer distinción entre las institucionalizadas y las no; entre las primeras citó el alcohol y las utilizadas en medicina.

Posteriormente, el conferenciante comentó las vías por las que se puede llegar a ser tóxico y en las que influye el factor individual (bien puede ser por un tratamiento médico que lleve a la adición, por ejemplo) y la situación social; también se da el «fenómeno del pase» de drogas blandas a las duras.

En cuanto a la prevención de la toxicomanía, el Dr. Rincón Moreno destacó la importancia de la información en cuanto a peligros y consecuencias, pero de una forma objetiva y libre de prejuicios moralistas y sociológicos; de hecho hay sociedades que las toleran y el rechazo social no va a solucionar este problema que ya se ha mitificado.

Los hábitos sociales, el síndrome de abstinencia y el tratamiento a aplicar en el tóxico fueron los puntos que comentó hasta el final de la conferencia. En este último, el trata-



miento, el médico del Centro Penitenciario se refirió al necesario esfuerzo de todos para superar este problema; asimismo criticó los fines económicos de algunas asociaciones (por ejemplo, «El patriarca») que priman sobre los que tendrían que ser los primordiales; si bien éstas son las únicas a las que se puede acudir hoy por hoy para solucionar la situación del tóxico. Igualmente criticó el negocio que hacen algunos médicos con la administración de metadona en sustitución de la heroína en algunos tratamientos de heroínomanos.

La próxima conferencia de este ciclo tendrá por tema «Las drogas y la delincuencia» y estará a cargo de Jesús López Martín, psicólogo y jefe del equipo de tratamiento del Centro Penitenciario de nuestra ciudad. Como en este caso, la misma tendrá lugar el próximo martes, a partir de las seis de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Territorial de Educación y Cultura, calle Infanta Isabel, número 14.

(Foto: Antonio)

Poesía y paz en la Tertulia de los Martes



Con el título «Poesía para la paz» la Tertulia de los Martes celebró una de sus habituales reuniones públicas. Esta vez el acto tuvo mayor carácter de tertulia informal ya que se trataba de una invitación abierta para que se leyera poesía cuyo único requisito era que su tema fuera la paz. Se evitó la mesa en el estrado y comenzó la lectura por los miembros de la Ter-

tulia que dieron paso a público, heterogéneo como es habitual en estas reuniones y que leyó poemas propios o de poetas muy conocidos. Blas de Otero y Alberti fueron los más leídos de la tarde, aunque también se recordó la poesía de César Vallejo, Nicolás Guillén, León Felipe o Machado.

(Foto: Antonio)

Resultados del referéndum en la provincia

Municipio	Censo	N.º votos	SI	NO	Blanco	Nulos	Municipio	Censo	N.º votos	SI	NO	Blanco	Nulos
ABADES	729	508	252	164	84	8	MARTIN MUÑOZ DE LAS POSAD	556	370	201	130	32	7
ADRADA DE PIRON	40	27	7	20	0	0	MARUGAN	207	130	67	36	19	8
ADRADOS	300	100	47	40	13	0	MATABUENA	203	124	40	60	21	3
AGUILAFUENTE	717	369	193	125	36	15	MATA DE CUELLAR	305	168	97	44	22	5
ALCONADA DE MADERUELO	57	45	13	23	8	1	MATILLA (LA)	118	76	30	33	11	2
ALDEALCORVO	41	34	21	8	5	0	MELQUE	170	124	64	26	31	3
ALDEALENGUA DE PEDRAZA	102	79	24	43	10	2	MEMBIBRE DE LA HOZ	101	44	20	9	11	4
ALDEALENGUA DE SANTA MARI	107	61	19	36	6	0	MIGUELAÑEZ	185	127	50	42	31	4
ALDEANUEVA DE LA SERREZUE	53	43	8	26	9	0	MONTEJO DE AREVALO	311	184	76	84	23	1
ALDEANUEVA DEL CODONAL	221	147	44	73	29	1	MONTEJO DE LA VEGA DE LA	217	145	63	59	21	2
ALDEA REAL	379	236	123	76	32	5	MONTEJUNO	70	29	18	9	2	0
ALDEASOÑA	163	109	49	41	19	0	MORAL DE HORNUEZ	161	41	18	12	7	4
ALDEHORNO	107	77	51	21	5	0	MOZONCILLO	870	600	330	189	71	10
ALDEHUELA DEL CODONAL	66	42	20	20	2	0	MUÑOPEDE	382	274	174	78	21	1
ALDEONTE	122	59	23	23	12	1	MUÑOVEROS	204	145	81	58	6	0
ANAYA	123	68	31	21	16	0	NAVA DE LA ASUNCION	1.972	1.438	720	614	88	16
ANE	134	96	46	43	7	0	NAVAFRIA	397	261	114	91	53	3
ARAHUETES	54	28	12	13	1	2	NAVALILLA	196	130	66	42	19	3
ARCONES	282	180	67	86	17	10	NAVALMANZANO	945	590	246	236	84	24
AREVALILLO DE CEGA	31	17	3	10	4	0	NAVARES DE AYUSO	76	52	19	11	20	2
ARMUÑA	333	160	69	60	30	1	NAVARES DE EN MEDIO	164	125	74	28	20	3
AYLLON	1.213	571	244	233	77	17	NAVARES DE LAS CUEVAS	37	26	13	6	7	0
BARBOLLA	230	124	51	47	23	3	NAVAS DE ORO	1.301	855	483	263	80	29
BASARDILLA	88	59	7	45	7	0	NAVAS DE SAN ANTONIO	325	182	100	56	24	2
BERCIAL	164	117	62	22	27	6	NIEVA	298	205	91	82	26	6
BERCIMUEL	89	48	27	13	8	0	OLOMBRADA	902	503	237	211	51	4
BERNARDOS	725	480	232	143	89	16	OREJANA	124	79	31	43	4	1
BERNUI DE PORREROS	320	242	132	63	42	5	ORTIGOSA DE PESTAÑO	108	82	34	17	27	4
BOCEGUILLAS	466	205	66	94	38	7	OTERO DE HERREROS	618	441	249	155	31	6
BRIEVA	60	36	9	24	2	1	PAJAREJOS	49	31	12	15	3	1
CABALLAR	116	82	46	26	10	0	PALAZUELOS DE ERESMA	722	531	262	234	32	3
CABAÑAS DE POLENDOS	110	68	21	29	17	1	PEDRAZA	371	154	54	84	16	0
CABEZUELA	654	365	122	155	72	16	PELAYOS DEL ARROYO	55	26	16	5	5	0
CALABAZAS	110	43	19	19	5	0	PEROSILLO	27	19	1	6	11	1
CAMPO DE SAN PEDRO	352	202	73	78	45	6	PINAREJOS	251	157	76	62	18	1
CANTALEJO	2.742	1.570	804	486	250	30	PINARNEGRILLO	202	112	41	53	16	2
CANTIMPALOS	1.053	697	295	314	81	7	PRADALES	56	27	15	8	4	0
CARBONERO EL MAYOR	1.899	1.045	600	299	130	16	PRADENA	452	253	69	151	29	4
CARRASCAL DEL RIO	230	147	102	19	22	4	PUEBLA DE PEDRAZA	100	63	19	24	20	0
CASLA	135	85	34	43	6	2	RAPARIEGOS	270	201	83	92	19	7
CASTILLEJO DE MESLEON	131	86	25	37	17	7	REBOLLO	139	100	33	53	11	3
CASTRO DE FUENTIDUEÑA	98	48	31	10	7	0	REMONDO	309	114	65	26	19	4
CASTROJIMENO	60	31	22	4	5	0	RIAGUAS DE SAN BARTOLOME	88	52	12	34	5	1
CASTROSERNA DE ABAJO	84	45	15	27	3	0	RIAZA	1.185	708	228	374	92	14
CASTROSERRACIN	50	34	15	11	8	0	RIBOTA	63	31	6	15	10	0
CEDEILLO DE LA TORRE	156	103	52	43	5	3	RIOFRIO DE RIAZA	60	38	6	28	4	0
CEREZO DE ABAJO	124	89	25	53	9	2	RODA DE ERESMA	83	69	46	13	10	0
CEREZO DE ARRIBA	183	115	52	51	8	4	SACRAMENIA	771	282	123	102	51	6
CILLERUELO DE SAN MAMES	70	50	36	11	1	2	SAMBOAL	615	430	198	180	52	0
COBOS DE FUENTIDUEÑA	96	41	18	16	7	0	SAN CRISTOBAL DE CUELLAR	274	133	72	41	18	2
COCA	1.616	1.067	638	272	123	34	SAN CRISTOBAL DE LA VEGA	188	105	40	42	22	1
CODORNIZ	454	298	91	158	44	5	SANCHONURO	595	393	207	137	38	11
COLLADO HERMOSO	102	51	22	22	7	0	SANGARCIA	469	304	141	111	41	11
CONDADO DE CASTILNOVO	184	96	32	46	18	0	SAN ILDEFONSO O LA GRANJA	3.555	2.578	1.360	985	205	28
CORRAL DE AYLLON	149	96	35	39	22	0	SAN MARTIN Y MUDRIAN	346	161	84	43	30	4
CUBILLO	56	30	20	7	3	0	SAN MIGUEL DE BERNUI	198	106	44	22	37	3
CUELLAR	7.077	4.131	1.677	1.952	431	71	SAN PEDRO DE GAILLOS	325	197	94	44	50	9
CHARE	621	343	221	80	31	11	SANTA MARIA LA REAL DE NI	1.543	910	431	305	162	12
DOMINGO GARCIA	41	26	12	12	2	0	SANTA MARTA DEL CERRO	66	36	8	9	19	0
DONHIERRO	115	84	33	29	22	0	SANTIUSTE DE PEDRAZA	129	89	29	49	11	0
DURUELO	95	52	13	17	22	0	SANTIUSTE DE SAN JUAN BAU	715	476	300	108	55	13
ENCINAS	78	48	13	24	10	1	SANTO DOMINGO DE PIRON	63	50	22	23	5	0
ENCINILLAS	70	45	25	8	12	0	SANTO TOME DEL PUERTO	345	149	38	79	29	3
ESCALONA DEL PRADO	574	388	189	152	43	4	SAUQUILLO DE CABEZAS	254	187	84	62	39	2
ESCARABAJOSA DE CABEZAS	360	242	104	87	49	2	SEBULCOR	214	137	83	32	17	5
ESCOBAR DE POLENDOS	234	157	77	47	31	2	SEGOVIA	38.803	25.263	12.714	9.196	2.935	418
ESPINAR (EL)	3.654	2.470	1.223	883	325	39	SEPULVEDA	1.289	720	375	206	130	9
ESPIRDO	165	116	35	70	11	0	SEQUERA DE FRESNO	70	49	12	22	12	3
FRESNEDA DE CUELLAR	225	109	65	32	11	1	SOTILLO	68	43	5	24	14	0
FRESNO DE CANTESPINO	225	112	49	34	22	7	SOTOSALBOS	94	40	19	15	6	0
FRESNO DE LA FUENTE	86	54	27	18	8	1	TABANERA LA LUENGA	88	68	35	17	16	0
FRUMALES	290	165	72	64	23	6	TOLOCIRIO	70	40	4	18	18	0
FUENTE DE SANTA CRUZ	211	122	57	42	21	2	TORREADRADA	174	101	47	41	11	2
FUENTE EL OLMO DE FUENTID	219	116	62	28	22	4	TORRECABALLEROS	185	114	63	36	14	1
FUENTE EL OLMO DE ISCAR	113	78	39	25	14	0	TORRECILLA DEL PINAR	374	170	100	35	24	11
FUENTEPELAYO	858	521	267	167	78	9	TORREIGLESIAS	439	252	120	95	31	6
FUENTEPIÑEL	180	85	48	13	23	1	TORRE VAL DE SAN PEDRO	174	109	66	32	9	2
FUENTERREBOLLO	455	288	116	93	69	10	TRESCASAS	132	85	48	28	9	0
FUENTESAUO DE FUENTIDUEÑA	385	196	94	78	16	8	TUREGANO	953	515	261	152	88	14
FUENTESOTO	203	65	36	21	8	0	URUEÑAS	172	87	46	32	6	3
FUENTIDUEÑA	210	99	55	29	10	5	VALDEPRADOS	47	34	20	11	3	0
GALLEGOS	118	84	12	61	11	0	VALDEVACAS DE MONTEJO	55	40	21	13	6	0
GARCILLAN	336	210	68	75	63	4	VALDEVACAS Y GUIJAR	164	115	52	42	20	1
GOMEZSERRACIN	512	215	88	59	67	1	VALSECA	297	198	85	88	25	0
GRAJERA	72	53	28	15	10	0	VALTIENDAS	247	83	32	38	13	0
HONRUBIA DE LA CUESTA	95	68	27	35	5	1	VALVERDE DEL MAJANO	426	288	136	73	71	8
HONTALBILLA	513	284	104	134	36	10	VALLE DE TABLADILLO	213	124	81	25	16	2
HONTANARES DE ERESMA	117	87	55	18	14	0	VALLELADO	756	282	115	124	40	3
HUERTOS (LOS)	144	91	41	33	17	0	VALLERUELA DE PEDRAZA	75	34	14	10	10	0
ITUERO Y LAMA	44	32	12	15	4	1	VALLERUELA DE SEPULVEDA	97	61	11	36	14	0
JUARROS DE RIOMOROS	85	57	24	22	8	3	VEGANZONES	304	226	106	79	39	2
JUARROS DE VOLTOYA	272	172	85	45	40	2	VEGAS DE MATUTE	270	205	116	67	15	7
LABAJOS	176	83	41	27	15	0	VENTOSILLA Y TEJADILLA	28	22	10	7	5	0
LAGUNA DE CONTRERAS	242	115	52	42	19	2	VILLACASTIN	1.179	722	402	228	83	9
LANGUILLA	186	93	38	38	17	0	VILLAVEDE DE ISCAR	581	358	171	142	39	6
LASTRAS DE CUELLAR	613	337	170	111	50	6	VILLAVEDE DE MONTEJO	104	41	26	9	5	1
LASTRAS DEL POZO	117	77	25	38	14	0	VILLEGUILLO	133	92	55	24	13	0
LASTRILLA (LA)	226	160	54	90	16	0	YANGUAS DE ERESMA	214	120	47	32	30	11
LOSA (LA)	220	165	82	59	17	7	ZARZUELA DEL MONTE	439	332	192	90	43	7
MADERUELO	162	92	43	40	7	2	ZARZUELA DEL PINAR	545	414	201	169	38	6
MARAZUELA	110	75	42	23	10	0	ORTIGOSA DEL MONTE	219	133	48	62	23	0
MARTIN MIGUEL	179	119	33	46	35	5	COZUELOS DE FUENTIDUEÑA	234	127	59	48	20	0
MARTIN MUÑOZ DE LA DEHESA	160	118	29	49	39	1	MARAZOLEJA	174	87	39	18	30	0
							NAVAS DE RIOFRIO	126	67	22	25	17	3

Referéndum sobre la OTAN

Felipe González brinda en familia por el «sí»

Madrid.—El presidente del Gobierno celebró el resultado electoral en el Palacio de la Moncloa acompañado de su mujer y un reducidísimo grupo de colaboradores.

Fuentes de la Oficina del Portavoz del Gobierno dijeron a Efe que «el presidente está tomando una copa tranquilamente» en el Palacio de la Moncloa junto con su mujer, Carmen, sus dos hijos mayores, Pablo y David, y algunos colaboradores directos entre los que se encuentran Julio Feo y Roberto Dorado.

Las mismas fuentes añadieron que el presidente permanecía muy tranquilo charlando y que hoy proseguiría con su trabajo normal y no efectuará declaraciones públicas sobre el resultado del referéndum.

El Palacio de la Moncloa permanecía anoche en aparente tranquilidad con apenas algunas luces interiores encendidas y unas cuantas idas y venidas de periodistas que, inútilmente, pretendían obtener algunas declaraciones del presidente.

Alfonso Guerra apela a un consenso del Parlamento sobre defensa y seguridad

Anuncia que el Gobierno convocará a todas las fuerzas políticas para lograrlo

Madrid.—Alfonso Guerra, vicepresidente del Gobierno, considera los resultados del referéndum como «un triunfo del pueblo español», y apeló a un consenso con todas las fuerzas políticas del Parlamento sobre defensa y seguridad.

Guerra anunció ayer que el Gobierno convocará a todas estas fuerzas políticas «para lograr un acuerdo general sobre

política de defensa y seguridad, con el respaldo mayoritario de los españoles».

La idea de este consenso fue el hilo central de la rueda de prensa ofrecida por el vicepresidente del Gobierno en el palacio de Congresos, a la que también asistieron los ministros de Defensa, Narciso Serra; de Interior, José Barrionuevo, y de Cultura y portavoz del Ejecutivo, Javier Solana.

Alfonso Guerra advirtió que «si el pueblo español ha dicho con su voto que se defienden los intereses de España en la Alianza Atlántica, entendemos que todas las fuerzas políticas, del más amplio espectro, deben colaborar en que esa política de paz y seguridad sea apoyada y salga adelante».

Guerra insistió en que si el Gobierno defendió este acuerdo «sea cual fuere el resultado del referéndum, mucho más vamos a propugnarlo ahora».

El número dos del Gobierno

se congratuló por «una mayoría neta, limpia y rotunda del sí», y estimó que los españoles «han zanjado para siempre su relación con la Alianza Atlántica y han entendido que dentro de ella se defienden mejor sus intereses».

Para Alfonso Guerra, «éste no es un triunfo del Gobierno, sino de todo el pueblo español», y aseguró que «no será motivo de explotación de un éxito ni será utilizado en una confrontación».

Guerra calificó el porcentaje de participación de «considerable y muy satisfactorio», máximo, dijo, «cuando personas destacadas de la vida política, líderes muy cualificados, habían fomentado la abstención».

Guerra juzgó el voto negativo obtenido en Cataluña y el País Vasco con «connotaciones nacionalistas», y recordó la posición mantenida por las dos fuerzas políticas mayoritarias de ambas comunidades autónomas.—Efe

M. Fraga: «La abstención ha ganado»

«El referéndum, innecesario y costosísimo»

Madrid.— Los presidentes de AP, Manuel Fraga, y del Partido Liberal, José Antonio Segurado, coincidieron anoche en destacar que «la abstención ha ganado» y que Coalición Popular «ha contribuido a que no triunfe el "no" en el referéndum».

Manuel Fraga y José Antonio Segurado comparecieron, en rueda de prensa celebrada en la sede de AP, minutos después de que el ministro del Interior, José Barrionuevo, facilitara los primeros datos provisionales del referéndum.

Con semblante sonriente y acompañados por varios dirigentes de sus respectivos partidos, Fraga y Segurado respondieron a las preguntas de cerca de un centenar de periodistas y lanzaron repetidos ataques al Gobierno y su presidente.

Manuel Fraga destacó que,

dada la alta abstención, ha quedado claro que «este referéndum era innecesario y costosísimo», al tiempo que culpó al Gobierno y al Partido Socialista

de la «crispación provocada en la sociedad».

«HA PERDIDO EL GOBIERNO»

El presidente de AP dijo que «todo el mundo dirá que ha ganado el referéndum, pero nosotros sabemos quién lo ha perdido: quien lo ha convocado».

El líder conservador afirmó que se ha demostrado que el Gobierno, su presidente, el partido que lo apoya y la máquina electoral socialista «pueden perder».

En cuanto al resultado de la consulta, Fraga manifestó que ha sido un «gran fracaso para el señor González y su Gobierno».

¿MOCION DE CENSURA?

Sobre la posibilidad de presentar una moción de censura contra el Gobierno, el presidente de AP dijo únicamente que «hablaremos de ello en su momento».

Preguntado sobre si pedirán un adelanto de las elecciones generales, respondió que «no tenemos costumbre de meternos en competencias de otros», aunque puntualizó que después de elecciones como las francesas y el referéndum de ayer no creen que «le queden ganas al Gobierno».

Fraga reiteró su ofrecimiento del consenso al Gobierno, aunque precisó que es muy difícil reducirlo únicamente a temas como la política exterior y que debe tener un carácter más general.—Efe.

Quería retirar el retrato del Rey de un colegio electoral

Vitoria.—Un interventor de Herri Batasuna pretendió retirar el retrato del Rey instalado en un aula del colegio electoral Canciller Ayala, de Vitoria.

La pretensión del interventor fue rechazada por esta junta electoral y por el presidente de la mesa, por lo que el retrato del Rey permaneció en su sitio en esta mesa electoral.—Efe

Propuesta de Bandrés para que se modifique la Ley Electoral

San Sebastián.—El portavoz del Grupo Mixto, Juan María Bandrés, presentará ante la Mesa del Congreso de Diputados una proposición de ley en la que pide la modificación de algunos artículos de las leyes de Régimen Electoral y de Referéndum.

Bandrés propone, según el texto ya enviado a la Mesa, que «la documentación electoral y, en todo caso, el texto de las papeletas y sobres, se redactarán en castellano o en cualquiera de las lenguas declaradas oficiales en cada una de las Comunidades Autónomas».

De la misma forma se redactarán, según la proposición de ley que presentará Bandrés, tanto el texto de la consulta como la decisión del votante.—Efe

Más de 43.000 millones de pesetas han costado los últimos procesos electorales

El coste de los procesos electorales habidos en pesetas de 1986 es, según índices facilitados por el Instituto Nacional de Estadística, con fecha 10 de marzo último, el siguiente:

FECHA	PROCESO	PRESUPUESTO	VALOR PESETAS-86
6-12-78	Referéndum C.	1.709.945.616 × 2,38	4.071.000.000
1-3-79	E. Generales	3.034.370.000 × 2,38	6.250.800.000
3-4-79	E. Locales	2.902.530.000 × 2,06	5.979.900.000
25-10-79	Ref. P. Vasco	260.883.570 × 2,06	537.420.000
25-10-79	Ref. Cataluña	563.244.930 × 2,06	1.160.200.000
28-2-80	Ref. Andalucía	459.048.550 × 1,78	817.109.000
9-3-80	E. Pto. Vasco	177.505.790 × 1,78	315.958.000
20-3-80	E. Pto. Cataluña	465.609.700 × 1,78	828.784.000
27-11-80	E. Par. Senado	113.448.487 × 1,78	201.937.000
21-12-80	Ref. Galicia	345.621.770 × 1,78	615.205.000
20-10-81	Ref. Andalucía	485.817.300 × 1,55	753.016.000
20-10-81	E. Pto. Galicia	330.464.405 × 1,55	512.219.000
23-5-82	E. Pto. Andalucía	566.987.600 × 1,36	771.102.000
28-10-82	E. Generales	5.197.300.500 × 1,36	7.068.328.000
8-5-83	E. Locales y en 13 Ptos. Aut.	5.865.497.150 × 1,21	7.097.251.000
24-11-85	E. Pto. Galicia	323.834.000 × 1	323.834.000
12-3-86	Referéndum 86	5.965.048.500 × 1	5.965.048.500
Totales		28.767.157.868	43.269.111.500

Abstención superior a anteriores consultas electorales

Madrid.— La abstención en el referéndum de ayer, en torno al 42 por ciento, es la mayor registrada en consultas de ámbito nacional desde el referéndum para la reforma política de 1976, que abrió el paso al sistema democrático en España.

La abstención en el referéndum sobre la OTAN ha sido propugnada por Coalición Popular, que obtuvo en las elecciones generales de 1982 alrededor de cinco millones seiscientos mil votos, aunque algunos de los partidos que en 1982 se presentaron con Coalición Popular, como el Partido Aragonés Regionalista y la Unión del Pueblo Navarro, recomendaron a sus afiliados ir a votar en este referéndum.

El récord de participación se produjo en las elecciones generales de 1982, con un 81,23 y una abstención del 18,76.

El segundo lugar lo ocupan las elecciones de 1977, en las que participó un 79,24 por ciento de los españoles, con una abstención del 20,76 por ciento.

Sigue el referéndum para la reforma política, de 1976, que atrajo a las urnas a un 73,18 por ciento de los votantes, pese a que la oposición de izquierdas, unida en la «Platajunta», recomendó la abstención.

En las elecciones generales de 1979 participaron un 68,03 por ciento de los españoles, con una abstención del 31,97 por ciento.

El referéndum para la aprobación de la Constitución de 1978 registró una abstención del 32,89 por ciento. El Partido Nacionalista Vasco propugnó la abstención. Un 51 por ciento de

los vascos no votó en esa ocasión.

Los menores porcentajes de participación en las consultas realizadas hasta ayer en España se produce en los referendos de los estatutos de autonomía, que no tienen ámbito nacional.

El referéndum para la aprobación del Estatuto de Guernica registró una abstención del 41,15 por ciento, mientras que el catalán fue aprobado con la abstención del 40,3 por ciento de los catalanes.

El récord de abstención registrado en España se produjo en la ratificación del Estatuto de Autonomía de Galicia. Sólo un 28,26 por ciento de los gallegos se acercó a las urnas.

«Txiki» Benegas partidario de un consenso en política exterior

Madrid.— El secretario de Organización del PSOE, José María Benegas, se ha mostrado partidario de alcanzar un consenso en política exterior, que sea un acuerdo básico que posibilite la estabilidad en política exterior.

Benegas, tras conocer el resultado favorable al «sí» dijo que «en este referéndum los españoles hemos definido una política de paz y seguridad para España y hemos decidido participar en Europa con todas sus consecuencias. En conjunto, esta es una victoria de todos los españoles».

Referéndum sobre la OTAN

Alegrías y reproches

Todos los ministros de Asuntos Exteriores de la CEE y de la Alianza Atlántica felicitaron ayer al ministro de Asuntos Exteriores español, Francisco Fernández Ordóñez, por el triunfo del «sí» en el referéndum y le rogaron que transmitiera su felicitación al pueblo español, según el jefe de la diplomacia española.

J.A. SEGURADO

José Antonio Segurado, presidente del Partido Liberal, dijo que Coalición Popular no se siente vinculada a la no integración en el mando militar integrado.

DEMETRIO MADRID

El presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid López, dijo, al conocer los resultados del referéndum, que «la tesis que ha perdido es la abstención».

JAVIER RUPÉREZ

Javier Rupérez, vicepresidente del PDP, y exembajador de España ante la OTAN, consideró el resultado de la consulta un fracaso para el presidente del Gobierno e invitó a la disolución de las Cámaras legislativas.

MIGUEL ROCA

Miguel Roca, líder del Partido Reformista Democrático, dijo en Barcelona, que la victoria del «no» en Cataluña es el rechazo a la gestión gubernamental socialista.

FERNANDO MORAN

El embajador de España ante la ONU, Fernando Morán, calificó «de positivo para el proceso democrático español» el resultado del referéndum sobre la OTAN, y aseguró que España se encuentra en una «posición negociadora de primer orden» después de la manifestación del electorado.

Sindicatos

Respeto a la voluntad popular

Madrid.—Dirigentes sindicales de UGT, USO, CNT y Confederación de Sindicatos Independientes (CSI) coincidieron anoche en manifestar su respeto a la voluntad popular expresada en el referéndum sobre la OTAN, que supone, según CC.OO., «una victoria moral de los partidarios del "no"».

Representantes de la CEOE y CEPYME eludieron pronunciarse sobre los resultados e insistieron en el carácter político de la consulta.—Efe

Resultados provisionales

Los resultados provisionales del referéndum por comunidades autónomas, según datos facilitados por el Ministerio del Interior, son los siguientes:

Autonomía	Si	No
Andalucía	63,16	30,51
Aragón	55,60	34,49
Canarias	43,60	50,38
Cantabria	58,51	32,86
Castilla-La Mancha	60,41	27,81
Cataluña	43,59	50,65
Baleares	55,62	35,42
Castilla-León	53,69	35,55
Madrid	51,96	39,46
Valencia	55,82	36,09
Extremadura	59,83	31,10
Galicia	54,34	37,72
Navarra	40,09	52,70
País Vasco	31,29	65,17
Asturias	53,33	39,83
Murcia	57,38	35,03
La Rioja	57,11	32,29

La Plataforma Cívica reconoce el triunfo del «sí»

Pero califica su campaña como una «victoria moral y política»

Madrid.—La Plataforma Cívica por la salida de España de la OTAN reconoció anoche el triunfo del «sí» en el referéndum por más de siete puntos.

El secretario general del PCE, Gerardo Iglesias, calificó su campaña como «una victoria moral y política», ya que la población española que ha mostrado su oposición a la OTAN está entre los ocho y los nueve millones de personas.

Iglesias tuvo duras palabras para el PSOE y el Gobierno, a los que acusó de «utilizar el chantaje y las presiones» como base de su campaña sobre el referéndum, en contraposición a los «modos elegantes» utilizados por la plataforma cívica y los defensores de la salida de España de la OTAN.

Anunció el líder del PCE que pedirán el desmantelamiento inmediato de las bases americanas, a través de la cancelación definitiva del contrato con Estados Unidos.

En su intervención el líder del PCE exigió la dimisión de los directivos de TVE por el papel desempeñado en la campaña electoral.

TAMAMES, CONTRA EL GOBIERNO

El presidente de la federación progresista, Ramón Tamames, integrante también de la plataforma Cívica, afirmó en su intervención que la plataforma acata los resultados de la Junta Electoral Central, «que son los definitivos».

No ahorro tampoco duros términos contra el Gobierno, al que censuró por recordar «a los

viejos tiempos del caciquismo, ya que ha utilizado presiones ante la población rural, los pensionistas y el entramado económico».

GALA: «EL FUTURO ES NUESTRO»

Antonio Gala, presidente de la Plataforma Cívica, cerró las intervenciones anunciando que «el futuro es nuestro y saldremos cuanto antes de la OTAN, sean cual sean los resultados».

Los presentes abuchearon a los representantes del Gobierno y al presidente Felipe González cuando televisión pasó las imágenes de éstos votando y aplaudieron a los representantes que propugnaban el «no».—Efe

SUCESOS

IDENTIFICADA LA MADRE DE LOS NIÑOS ABANDONADOS

Madrid.—La Policía ha identificado, aunque todavía no la ha localizado, a la madre de los dos niños abandonados en la noche del pasado lunes en Madrid, informó la Jefatura Superior de Policía.

La madre, Ana María Vacas Lázaro, de 27 años, fue a recoger a los niños a la guardería sobre las ocho de la tarde de aquel día, pero no regresó, por lo que su madre esperó 24 horas y denunció la desaparición de su hija y dos nietos.

Según su madre, Ana María se embriaga con frecuencia y ya dejó a sus hijos en otras ocasiones.

Ana María, que carece de trabajo y está soltera, tiene consigo a su hija Débora Teresa, de 4 años.

Sus otros hijos, Ana Belén, que nació en 1983, y Eduardo José, de cinco meses, permanecen ingresados en la sección infantil del Hospital Provincial, aunque su estado de salud es bueno.

Estos dos niños fueron dejados en la noche del lunes en una «pizzería» del número 40 de la calle Puerto de Canfranc, en el distrito madrileño de Vallecas.—Efe

DETENIDAS CUATRO PERSONAS POR ABORTO

Madrid.—Una mujer de 68 años y otras tres personas han sido detenidas por su presunta implicación en un delito de aborto, provocado el pasado domingo, día 2, en una pensión madrileña, según la Policía.

La joven, a la que se provocó la interrupción de su embarazo de 18 semanas, trabaja en un local de «top less» y permanece ingresada en un centro sanitario, donde expulsó el feto.

Las prácticas abortivas se realizaron, según la versión policial, en una fonda de la calle Puebla sin conocimiento de su propietario ya que las mujeres se identificaron como tía y sobrina, de paso por Madrid.

Como autora material de las prácticas abortivas fue detenida I.G.S., de 68 años, con antecedentes penales por aborto y reclamación, quien cobró 55.000 pesetas.

UN MUERTO EN REYERTA EN UN CLUB NOCTURNO

Mérida.—Un hombre resultó muerto la pasada madrugada a consecuencia de varias puñaladas a la salida de un club nocturno de la localidad extremeña de Torremegía.

Se trata de Antonio Salguero, Pérez, de 31 años, casado, padre de dos niñas y vecino de Mérida, quien recibió varias puñaladas, una de ellas muy cerca del corazón. Trasladado a la residencia de la Seguridad Social de Mérida, ingresó cadáver.

La Policía ha detenido al joven de 24 años, también vecino de Mérida y al parecer hijo de un conocido industrial emeritense, Juan Carlos Carmna como presunto autor del homicidio.—Efe

ANIVERSARIO 4

Casa Marcelo RESTAURANTE

UN AÑO MAS POR VD.

RIAZA Segovia

Trabajo podrá realizar «altas de oficio» para autónomos

Madrid.—El Ministerio de Trabajo podrá realiza altas y bajas «de oficio» en el régimen especial de la Seguridad Social para trabajadores autónomos, en determinadas condiciones, según un real decreto que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

El citado real decreto viene a regular el régimen especial de trabajadores por cuenta propia y autónomos y, en especial, el sistema de altas y bajas para pertenecer a este régimen de la Seguridad Social.—Efe

Italia

Entrevista
Thatcher-Craxi

Florenza (Italia).—La primera ministra británica, Margaret Thatcher, se entrevistó ayer con el presidente del Gobierno italiano, Bettino Craxi, dentro de las reuniones periódicas que ambos países mantienen sobre temas relacionados con la Comunidad Económica Europea (CEE).

En la «cumbre» italo-británica, que tuvo lugar en el histórico Palacio Pitti de Florenza, participaron también los respectivos ministros, de Italia y el Reino Unido, de Exteriores, Defensa, Interior e Investigación Científica.

Las relaciones Este-Oeste, la reforma de la CEE, la situación monetaria internacional determinada por la caída del dólar y del precio del petróleo, la crisis de Oriente Medio, fueron algunos de los temas generales abordados por Margaret Thatcher y Bettino Craxi.

Dentro del capítulo de temas de interés bilateral, lo más destacado de la «cumbre» fue la firma de un nuevo tratado de extradición entre Gran Bretaña e Italia, que sustituirá al que estaba vigente desde 1873 y que permitirá la repatriación de diversos terroristas italianos, en su mayoría de extrema derecha, que se encuentran refugiados en el Reino Unido.—Efe

La URSS lanza hoy
una nave espacial
tripulada

Moscú. — La URSS lanzará hoy la nave espacial «Soyuz T-15», tripulada por los cosmonautas soviéticos Leonid Kizim y Vladimir Soloviov.

La agencia oficial soviética no especifica el destino al que se dirigirá la «Soyuz T-15», que podría ser tanto la estación orbital «Saliut 7» como el nuevo laboratorio espacial «Mir», lanzado por la URSS el pasado 20 de febrero.

Los cosmonautas soviéticos, Leonid Kizim y Vladimir Soloviov son dos veteranos componentes del equipo espacial de la URSS, famosos por poseer la marca de mayor permanencia en el espacio tras su estancia de 237 días a bordo de la «Saliut 7».—Efe.

PANORAMICA

URSS: El máximo dirigente soviético, Mijail Gorbachov, se entrevistó ayer en privado con el Presidente de Cuba, Fidel Castro, que llegó a Moscú procedente de Corea del Norte.

DINAMÁRCA: Seis nuevos ministros, y cambios de titular en nueve carteras, completan el reajuste realizado en el Ejecutivo danés por el primer ministro conservador, Poul Schlüter.

BELGICA: Los 21 miembros españoles en el Comité Económico y Social de las Comunidades Europeas tomarán posesión de su cargo hoy, día 13, en una sesión plenaria extraor-

Jihad Islámica «votará» en Francia

Por la crisis a causa de los rehenes en Beirut

Paris.—El Gobierno francés, pese a su postura de firmeza en la crisis de los rehenes en Beirut y las moderadas declaraciones de la derecha, no puede impedir el «voto» de la «Jihad Islámica» en las elecciones del domingo.

La solución del problema de los ocho franceses retenidos en la capital libanesa, tras la desafortunada expulsión a Irak de dos opositores pro iraníes, parece pasar ahora sin remedio por unas concesiones de París a los secuestradores islámicos.

Japón

Condenados los
autores del asesinato
televisado

Tokio. — Los autores de la muerte del director de la compañía japonesa «Toyota Shoji», que pudieron presenciar en directo millones de telespectadores, fueron condenados ayer a ocho y diez años de cárcel, respectivamente.

El presidente de la firma nipona, Kazuyo Nagano, fue asesinado en su domicilio, en la ciudad de Osaka, el 6 de junio de 1985.

Los dos condenados eran empleados de la compañía y acusaban a Nagano de haber amasado una fortuna de más de 1.000 millones de dólares a través de ventas fraudulentas de oro a personas mayores.

La muerte de Nagano fue filmada y transmitida en directo por varias cadenas de televisión a todo el país.

El juez de distrito de Osaka, Nobushige Aoki, dijo al dictar sentencia que la muerte de Nagano causó gran impacto social y que los autores lo perpetraron por un sentido de justicia más que por interés personal, por lo que estimó que no fue premeditado.

Tras la muerte de Nagano, la empresa «Toyota Shoji» se declaró en bancarrota, y la Policía dijo que el asesinato había impedido investigar el posible fraude en las ventas de oro e indemnizar a las víctimas.—Efe.

Mientras, las revelaciones sobre posibles equivocaciones o decisiones malintencionadas del espionaje francés en el caso, y su supuesta connivencia con el régimen iraquí, arrojan, como en el asunto Greenpeace, una nueva polémica sobre el ejecutivo.

Los medios de comunicación franceses, que ayer guardaron un minuto de silencio en memoria del científico Michel Seurat, asesinado por la «Jihad» (Guerra Santa), analizan sin excepción la repercusión del tema en

las legislativas del 16 de marzo.

Los líderes de la derecha, como Jacques Chirac o Valéry Giscard d'Estaing, mantienen una diplomática reserva en el caso, y el ex-primer ministro Raymond Barre ha apoyado incluso la actitud del Gobierno de «no ceder al chantaje».

Pero sus lugartenientes y alguna prensa de derecha, como «Le Figaro», no dudan en censurar la política oficial y desacreditar aún más a los socialistas, que llegan a las legislativas con una carga de la que no se pueden deshacer.—Efe

«Cory» Aquino, comandante en jefe

Manila.—La presidente de Filipinas, «Cory» Aquino, visitó ayer el cuartel general del Estado Mayor del Ejército por primera vez desde su proclamación y se reunió con 61 jefes y oficiales de los 250.000 efectivos con que cuentan las Fuerzas Armadas filipinas.

Según el general Fidel Ramos, jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, no se discutió ningún tema importante incluido el asunto de la insurgencia.

Ramos agregó que la nueva comandante en jefe será la invitada de honor en la ceremonia de graduación de los cadetes de la Academia Militar el próximo marzo 22 y dijo que «de acuerdo con su estilo de vida sencilla» se excluirá del programa la salva de honor.

Detenido un alemán sospechoso
del atentado contra Olof Palme

Estocolmo. — La Policía sueca ha detenido a un ciudadano de Alemania Federal cuyos rasgos faciales son similares a los de la «foto robot» del asesino del primer ministro Olof Palme.

La detención, que se produjo en la localidad de Upsala (norte de Suecia), fue considerada como «interesante» por Hans Holmer, jefe de la Policía de Estocolmo y encargado de la investigación del asesinato del primer ministro.

A pesar de que Holmer no quiso dar más detalles sobre el asunto, en medios policiales se informó de que el alemán, de 35 años de edad, fue detenido por tenencia ilícita de armas.

Según las mismas fuentes, una metralleta de pequeñas dimensiones fue encontrada en el apartamento donde vivía el detenido, quien además, dijeron, presenta unos rasgos faciales similares a los de la «foto robot» del asesino de Palme.

El jefe de Policía resaltó nuevamente la necesidad de encontrar el arma con que fue abatido Palme, y en medios periodísticos suecos se especuló con la posibilidad de que el revólver «Magnum 357» con que fueron disparadas las balas por el ase-

sino haya sido robado antes del atentado.

Finalmente, Holmer explicó a los periodistas que la Policía ha reconstruido el período antes y durante el crimen, pero que le

faltan datos sobre lo que ocurrió después, cuando el asesino se dio a la fuga a pie y posteriormente en un automóvil «Passat» azul oscuro que le esperaba.

Líbano

Asesinan a un
oficial del Ejército
francés

Beirut. — Un oficial del Ejército francés fue asesinado ayer de un disparo en la cabeza por un francotirador en la capital libanesa, horas después de que un mediador enviado por París iniciara una reunión en Beirut con un líder chiita para lograr la liberación de siete rehenes galos en poder de la Yihad Islámica.

La víctima, un capitán de la Fuerza de Observación francesa en Líbano, se encontraba en la puerta de la residencia del embajador galo en Beirut, cuando cayó abatido por el disparo.

El edificio, abandonado ya hace tiempo por todo el personal diplomático, se halla en la línea de demarcación que divide los sectores cristiano y musulmán de Beirut.

La muerte del oficial francés se produjo horas después de que el mediador que intenta rescatar a siete rehenes franceses de la «Yihad» (guerra santa) Islámica, Razez Eaad, se dirigiese a una reunión con el líder chiita fundamentalista Mohammed Hussein Fadlallah. — Efe.

COMUNIDAD DE LA CIUDAD
Y TIERRA DE SEGOVIA

PLAZA MAYOR, 1

ANUNCIO

En el Boletín Oficial del Estado n.º 51, de fecha 28 de febrero de 1986, se anuncia subasta de los siguientes aprovechamientos forestales:

LOTE N.º 1.—Monte «Pinares Llanos», n.º 82 de U.P., (Peguerinos) Avila, de 1.893 pinos silvestres, volumen: 1.367 m/3, c/c. Valor de tasación: 8.475.400 pesetas. Valor índice: 10.594.250 pesetas. Modalidad del aprovechamiento con revisión de cubicación. Localización: Cuartel A.B.B. Tramo: I,I,V, rodal: 45,56-58,33.

LOTE N.º 1 - bis.—Monte «Pinares Llanos», n.º 82 de U.P., (Peguerinos) Avila, de 374 pinos silvestres, volumen: 166 m/3, semisecos, con corteza. Valor de tasación: 415.000 pesetas. Valor índice: 518.750 pesetas. Modalidad del aprovechamiento con revisión de cubicación. Localización: Cuartel A.B.C.

LOTE N.º 2.—Monte «Cotera de León y Agregados», números: 141, 142 - 148, de U.P., (El Espinar) Segovia, de 400 pinos silvestres. Volumen inicial: 476 m/3, c/c. Valor de tasación: 4.772.874 pesetas. Valor índice: 5.966.092 pesetas. Modalidad: con revisión de cubicación. Localización: Sección 2.ª, cuartel A, tramo: IV.

LOTE N.º 3.—Monte «La Cinta», números: 111-113 (Rascafría) Madrid, de U.P., de 1.000 pinos silvestres, volumen: 1.400 m/3, c/c. Valor de tasación: 13.300.000 pesetas. Valor índice: 16.625.000 pesetas. Modalidad: Con revisión de cubicación. Localización: Cuartel A, Tramo II, cantón: 30.

Las proposiciones pueden presentarse en el Registro General de esta Comunidad hasta el día 24 de marzo a las 14,00 horas. La apertura de plicas tendrá lugar el día siguiente a las 13,00 horas en esta Casa Consistorial. Las condiciones de la subasta pueden examinarse en la Secretaría de esta Comunidad, sita en la Plaza Mayor, n.º 1.

Segovia, 10 de marzo de 1986.—EL PRESIDENTE.
Firmado: Miguel Angel Trapero García.

Desnuda se pasa
a Berlín Oriental

Berlín Occidental. — Una mujer de 53 años pasó ayer, completamente desnuda, desde Berlín Occidental a Berlín Oriental, atravesando el control interzonal para extranjeros «Checkpoint Charlie», según informó la Policía.

Alrededor de un cuarto de hora más tarde, la mujer, ciudadana de Alemania Federal, fue devuelta a Berlín Occidental. Efe.

dinaria que durará hasta el viernes, día 14.

PORTUGAL: Rebeldes mozambiqueños de «Renamo» se atribuyeron la muerte de 233 militares de las fuerzas que apoyan al régimen de Maputo como resultado de sendos ataques perpetrados ayer en la región de Vila de Andrade, centro de Mozambique.

PERU: El secuestro, que en los últimos años se ha convertido en un persistente delito en Perú, ya no sólo afecta a ricos industriales, sino también a los narcotraficantes, que entre ellos se capturan y luego piden fabulosos rescates.

RINCON DEL BALONMANO

Una sección de J. M.^a
Fotos: Antonio

SEGUNDA DIVISION

Al calendario de Segunda División —grupo Castilla y León— le restan tan sólo dos jornadas. De momento, y mientras llega la reestructuración, los dos primeros tienen opción a pasar y jugar la fase de ascenso. Una plaza ya está segura. La otra tiene un par de «novios». El próximo domingo se pue-



Al Caja le queda el Autocid

de dilucidar todo, aunque también el Gromber tiene su opción.

RESULTADOS

Atrio Cuéllar, 20
Fagor I., 15

Ya han logrado subir una plaza más los de Cuéllar. Si mantienen esa clasificación habrán de conseguir un notable éxito, dejando por detrás a equipos que, como Sarabris y Almazán, ya habían intervenido con antelación en la Segunda División

Bejarano, 17
Caja Segovia, 12

Es un resultado —tal y como se ha desarrollado la competición—,

Esto se acaba • La selección, un «diez» • Tampoco quiso Laseca • Caja y Hucha, posibles finalistas • La entrevista

de lo más normal. Demuestra —con resultados en la mano—, que el Caja Segovia ha bajado de rendimiento entre lo acontecido en la primera vuelta y ahora. Los jugadores de Béjar han sabido mante-

dar en el segundo puesto de la clasificación, venció el conjunto de Aranda de Duero en Medina del Campo. De su partido aplazado ante el Caja van a depender sus posibilidades de futuro. La liga llega al final con interés y emoción.

Almazán, 25
Lourdes, 28

Por los «pelos», pero victoria al fin y al cabo del equipo de Valladolid. No creemos que esta victoria pueda servir para nada positivo al Lourdes, aunque tampoco le hacía falta al equipo soriano.

Venta de Baños
Bodegas Laseca

El encuentro, como sucediera con los de Autocid y Lourdes, no lo quiso jugar el equipo leonés, ya que la cancha del equipo de casa es descubierta. El fallo del Comité no puede ser diferente a los anteriores, puesto que se dan las mismas circunstancias, por lo que el equipo palentino pierde el partido por 0-1 y se le descuenta dos puntos de su clasificación.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Bejarano	20	17	0	3	469	372	34
Autocid	20	15	0	5	449	387	30
Aranda G.	19	14	0	5	488	362	28
Caja Segovia	19	14	0	5	385	313	28
Lourdes	20	13	0	7	462	413	26
B. Laseca	20	12	1	7	393	356	25
N. Asunción.	20	9	1	10	483	446	19
Venta Baños.	20	10	1	9	408	362	15
A. Cuéllar	20	4	1	15	346	445	9
Sarabris	20	4	0	16	361	505	8
Almazán	20	3	0	17	390	497	4
F. Industrial	20	2	0	18	300	481	4

PROXIMA JORNADA

- Atrio Cuéllar-Lourdes (1ª vuelta 12-27)
- Fagor Industrial-Bejarano (1ª vuelta, 19-32)
- Caja Segovia-Autocid (1ª vuelta, 15-16)
- Nava Asunción-Venta de Baños (1ª vuelta, 22-22)
- Laseca-Sarabris (1ª vuelta, 19-17)
- Gromber-Almazán (1ª vuelta, 27-16).

LIGA PROVINCIAL. FASE FINAL

Los cuatro equipos que intervienen en esta fase final del campeonato provincial de liga jugaron sus encuentros con resultados bastante normales. Da la impresión de que estarán luchando por el título

dos equipos de la misma «familia»: Caja y Hucha.

Estos fueron los marcadores:

Avanto Santa María, 13
Hucha, 16

FORMACIONES

Avanto: Mario, Simón, Sastre, Maroto (2), Anaya (1), Carmona (4),

Pedro, Cabrero (3), Blanco, Enrique, Isaías (2), y Julio (1).

Hucha: Barrio, Bravo (2), Felipe (5), César (1), Alfonso (2), Artalejo (2), Peña, Jimeno (1), Salamanca (3), Jesús y Luis.

Dirigió el partido: J. Manuel Rodríguez.

El equipo local se encontró, fundamentalmente, con dos «oposiciones». Una ajena, el portero del Hucha, Barrio, que realizó un gran encuentro y otra propia. De todos

(Continúa en la pág. 12)

ENTRE LOS MEJORES



Juan de Dios Román, éxito de un técnico

Con la victoria de YUGOSLAVIA, que se proclamó selección campeona del mundo, terminó en SUIZA el Campeonato de Balonmano. La supremacía europea continúa siendo total en este deporte. No hay más que mirar a los lugares de clasificación. Y en los lugares de privilegio del cuadro de honor final se encuentra la quinta mejor selección mundial: ESPAÑA. Han sido unas grandes jornadas de balonmano las que nos ha ofrecido. Atrás quedaron equipos como RUSIA, la D.D.R. e incluso ISLANDIA, que también es «algo» en el «reparto» mundialista de este deporte. Hacía mucho tiempo que el balonmano español no disfrutaba de una situación tan excepcional como la conseguida ahora bajo la experta dirección de JUAN DE DIOS ROMAN. Ha sido un equipo sin fisuras. Con una defensa que ha sorprendido y un ataque donde las notables bajas de CECILIO y PAPITU, nadie ha querido que en cancha se notaran.

Ya tenemos con la selección un puesto en el mundial. Será de los pocos deportes que no tengan que pasar un «examen» antes de su aceptación. Aquí no hubo ni dedo ni sorteo. Todo fue a nivel de juego, planificación y resultados. Para algunos —casi todos—, fuimos la sorpresa de los campeonatos. Pero la sorpresa pudo haber sido tal en el partido frente a RUSIA. Una vez dado ese paso y superando los siguientes no sé puede hablar ni de sorpresa ni de casualidad. Porque incluso a YUGOSLAVIA se le pudo haber ganado. Ni el posterior equipo campeón pudo superarnos en juego. Sólo en un gol. Ahora se mira con respeto a la selección de J. de Dios Román y se le invita a jugar en torneos como «cabeza de serie». El trabajo, esfuerzo y posteriores éxitos conseguidos, merecen el reconocimiento hacia todos y cada uno de los que protagonizaron un mundial de auténtica altura. Para la selección española un «diez».



Miguel Poza, un jugador de ataque



SEAT TRANS. EN CARGA COMPITE CON CUALQUIERA.



SEAT TRANS. EN PRECIO NOTIENE COMPETENCIA.

FINANCIACION ESPECIAL

TRANS

El mejor negocio.

Véalo en:



Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial
c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62
40006 - SEGOVIA

Agentes en: CUÉLLAR: TOMAS AGUADO • CANTALEJO: LUIS LOBO • TUREGANO: FERMIN HERRERO • NAVA DE LA ASUNCION: JUAN MAESTRO • CARBONERO: TALLERES CARLOS BOCEGUILLAS: AUTO JOCA, S. L. • SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR • SEGOVIA: TALLERES CONDADO



Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.

(Viene de la pág. 11)

sus errores, además de contar con mayor seguridad propia, se aprovechó el equipo vencedor. El partido estuvo animado, terminando la primera parte con ventaja visitante de 6-8.

Caja Segovia, 25
Rodper Llorente Carbonero, 19

FORMACIONES

Caja: García, Del Bosque, L. Miguel (3), J. Carlos, Heredero (3), Arranz (3), M. Angel (4), Galera (3), González (2), Lobete (2) y Santiago (5).

Carbonero: Mayo (1), Pedro (2), J. Carlos (2), Rubio (2), Frutos (1), Arévalo, Tejedor, Bravo, Reques (2), y Miguel (9).

Dirigió el partido, Martín Vega.

Se comenzó con mucha fuerza el encuentro por lo que el árbitro hubo de llamar la atención a los jugadores. Ello calmó los ánimos. La diferencia en el marcador fue, a lo largo de casi todo el encuentro, de dos goles arriba para los de casa. Había cierta igualdad en la cancha. Puede que fuera la mejor preparación física de los jugadores del Caja la que ofreciera la posibilidad de que éstos, en los últimos minutos del encuentro, aumentaran su diferencia de forma notable. Quizás el Carbonero fallara su portero Mayo, pero no bajo los palos, sino en su valdío intento de lograr más goles desde su posición.

En la primera mitad el triunfo era para el Caja por 13-10.

PROXIMA JORNADA

Hucha-Caja Segovia, a las 10 en Teodosio.

Avanto Santa María-Rodper Llorente Carbonero, a las 12 en Santa M^a de Nieva.

LA ENTREVISTA

Miguel Poza es una auténtica institución como jugador dentro del balonmano segoviano. Ahora, cuando como es normal, está a punto de abandonar este deporte del balonmano, aún continúa siendo uno de los «puntales» importantes del Caja Segovia. Con él hemos repasado lo acontecido en la actual competición:

«Hemos realizado un torneo irregular. Comenzamos muy bien. Teníamos mucha fuerza todos. Mas a lo largo de la competición hemos sufrido muchas lesiones y ello, en un equipo que no tiene una plantilla igual, se ha notado mucho».

— Y por ello, quizás, sois los mejores en defensa y de los menos buenos en ataque.

— Claro. Porque defender es fácil. El esfuerzo es mucho menor al no tener una movilidad constante. Nosotros no disponemos de lanzadores de la segunda línea. Gente que tire desde ocho metros, y compañeros que tenían una racha goleadora excelente en otras temporadas, ahora no logran marcar. Todo ello influye. Lo que pasa —y te lo he comentado muchas veces—, es que en Segovia no hay jugadores de las características que a nuestro equipo le harían falta.

— ¿Es el Bejarano el mejor conjunto del grupo?

RINCON DEL BALONMANO

— Sin duda. Ahí está su trayectoria. En todas las líneas tiene jugadores excelentes. En ataque cuenta con un raya que abre muchos huecos y extremos que entran muy bien. Sólo así se puede pensar en un campeonato. Cuando vinieron aquí en la primera vuelta, los ganamos con facilidad porque estábamos todos. Ahora, entre lesiones y baja forma, es normal que hayamos perdido.

— El próximo domingo llega el Autocid.

— Sí, y para nosotros es un partido vital si queremos conseguir la segunda plaza. En el partido que jugamos en Burgos perdimos de un gol y la actuación arbitral tuvo mucho que ver en ello. A mí me expulsaron de la cancha con tres amonestaciones incomprensibles, faltando quince minutos para

terminar el partido. Aquí vamos a ganar por más de un gol.

— Y mirando la competición a nivel global, ¿a qué «altura» la ves?

— En franco retroceso. Si los equipos que componen ahora el grupo están hace unos años en esta Segunda División, no habrían tenido nada que hacer, a ello hay que unir el que los arbitrajes influyen en gran forma. Hay equipos que siempre llevan neutrales, aunque nosotros no lo hagamos en ninguna ocasión.

NOTAS

Según nuestras noticias, el Autocid, para su encuentro del próximo domingo frente al Caja Segovia ha solicitado árbitros neutrales. Se juegan el subcampeonato y no quieren dejar nada al «aire». No hay que ser un «lin-

ce» para saber que los «neutrales» serán de Valladolid. Normal. Lo contrario supondría gran sorpresa.

Para el partido aplazado Caja-Gromber (aún sin fecha determinada), los árbitros también serán «no locales» y los gastos de desplazamiento de estos serán por cuenta del club Aranda Gromber.

Al entrenador del equipo Telde, de Segunda División, le han suspendido por un año en sus funciones, ya que insultó y agredió a los árbitros en el transcurso del encuentro que su equipo jugaba con el Salesianos, en Las Palmas.

Dos encuentros de sanción le han «caído» al jugador del Fagor Industrial, José Suazo, por un acto

de desconsideración hacia los espectadores en el encuentro jugado frente al Lourdes, en Valladolid.

Dicha está. La Federación Regional, por falta de medios y de infraestructura, tiene un funcionamiento «anormal». Hubo una obligación para crearla. Si no se constituía perdería las subvenciones. Hasta ahora se han conseguido algunas concentraciones de jugadores de las categorías inferiores, a los que se abona el viaje al lugar de la concentración con un coste diario por alumno de 1.500 pesetas.

Las federaciones provinciales de balonmano —¿a extinguir?—, se quejan —y tienen razón—, de la falta de comunicación existente entre ellas y la Española. Por no llegar, no les envían ni clasificaciones de los grupos donde juegan sus equipos. ¿Lo llamados «descoordinación» o desidia?

METASE 1000 LITROS DE COMBUSTIBLE EN EL BOLSILLO

¿Le parece increíble?

Pues comprese, durante este mes, un Talbot Horizon y verá cómo todo es posible: es el único coche con el que, entre otras ventajas, podrá ahorrarse 1.000 litros de gasoil o su equivalente en gasolina.

Y todo sin hacer nada.

Un ahorro tan increíble como las cualidades del Talbot Horizon: hasta 175 km/h., con 90 cv. y con un consumo supereconómico: desde 4,5 l. a los 100 kms. Métselo en la cabeza y venga a por un Talbot Horizon. Su Concesionario Peugeot Talbot le explicará todo con más detalle.



TALBOT HORIZON

VERSION DIESEL CON MOTOR PEUGEOT O GASOLINA

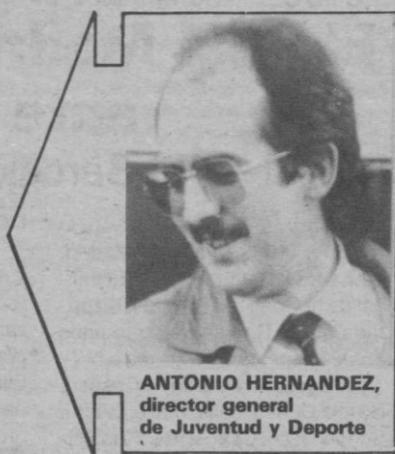


PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados **ESSO**

ORACION
AL ESPIRITU SANTO
Gracias, Espíritu Santo.
D. R. C.

«No tenemos previsto continuar con el torneo de fútbol en verano»
«Espero que este mismo año se resuelva el tema de la piscina cubierta»



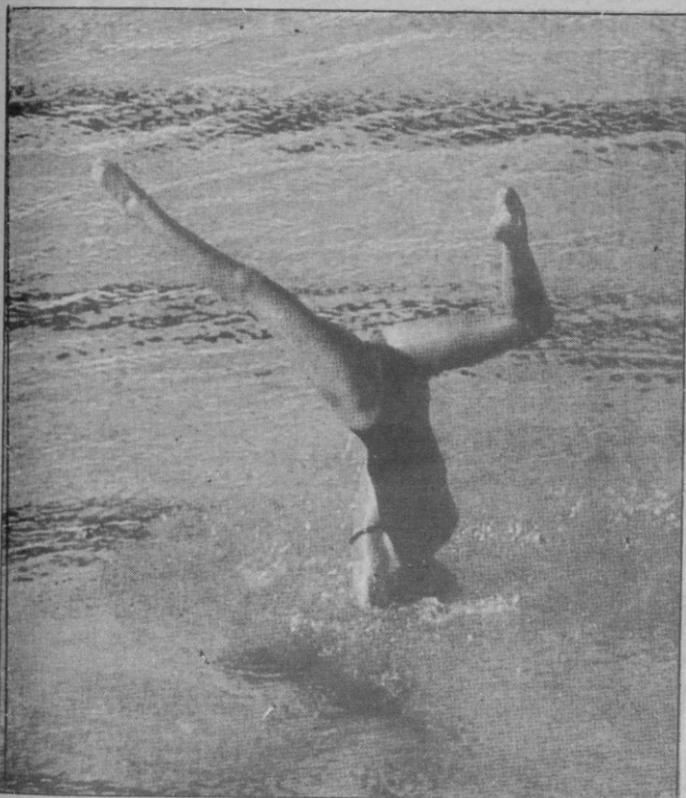
ANTONIO HERNANDEZ, director general de Juventud y Deporte

El pasado sábado, al término de la prueba ciclista del II Trofeo Castilla-León, el director general de Juventud y Deportes de la Junta y al igual que hiciera el pasado año, estuvo en línea de meta a fin de llevar a efecto la entrega de trofeos a los vence-

dores. Una vez concluido el protocolo acto dialogamos con Antonio Hernández sobre diferentes temas que hacen referencia concreta a su departamento.

INSTALACIONES DEPORTIVAS PARA SEGOVIA

—Hay dos proyectos importantes a nivel de obras en ins-



Piscina cubierta, ¿pronto?

—Como «observador general» de la prueba ciclista que se ha disputado en Segovia, ¿qué podría destacar?

—Quiero destacar fundamentalmente —y ya lo hice también en la anterior prueba—, la organización. Es algo extraordinario. No hay ni un solo fallo. Ha sido una satisfacción comenzar en Segovia, ya que al ser la primera prueba marca un tanto la pauta de lo que pueden y deben ser el resto de las que hay que disputar. Hubo, eso sí, menos público pero ello quizás sea debido al mal tiempo. Y dentro de un orden deportivo, y si bien en principio podía dar la impresión de que la carrera iba a ser fácil,

se ha convertido en una prueba extraordinariamente dura.

—Tema de la piscina cubierta. —Pensamos que entra más bien dentro de la esfera de competencias del C.S.D. Lo hemos informado de modo prioritario al Consejo dentro de las instalaciones de Castilla y León. Creemos importante que, por lo menos, en las nueve capitales de provincia de la región haya una piscina cubierta y en Segovia es un tema urgente. Espero que este mismo año se resuelva o, cuando menos, se comience a resolver.

—Pistas de atletismo. Es una situación de «medias tintas». En principio eran ocho calles, posteriormente se anuncia desde el propio Ayuntamiento que nueve y ahora se han quedado en el mínimo: seis.

—Nosotros, en principio, no intervinimos en la financiación. De cualquier forma pienso que es mejor que haya una pista de seis calles que no haya ninguna. Siempre sería mejor de nueve, pero en un futuro es ampliable.

—Equipo de Tercera División de Avila, Segovia y Soria, pasan por momentos de incertidumbre al no saber si podrán continuar jugando en los grupos en que venían haciéndolo hasta ahora. ¿Tiene la Dirección General algún conocimiento sobre la decisión que pueda tomarse a nivel federativo?

FUTBOL REGIONAL

—Hoy existe una Federación Oeste que abarca a la mayoría de las provincias de Castilla y León y en la que tendrán que integrarse, no por capricho del Gobierno regional ni de la Junta, sino porque está decidido que la estructura federativa coincida con las autonomías. Entiendo que ella va a constituir dificultades para algunos equipos, no sólo por adaptación sino, posteriormente, y en algunos de-

portes, problemas de desplazamiento. La Junta tendrá siempre la mejor disposición para ayudar a que el cambio de la estructura federativa no sea traumático en ningún caso. Pero lo que tienen que hacer —y esto es válido para todos los deportes—, es ponerse de acuerdo dentro de los propios clubes y a través de sus federaciones. En este caso de la de fútbol.

CRITERIOS PARA EL REPARTO

—Fundamentalmente tratamos de atender a aquellas federaciones de la región en una serie de deportes que nos parecen prioritarios por el número de practicantes o porque Castilla y León tiene unas condiciones especiales para su práctica, como puede ser el piragüismo, a modo de ejemplo. Y después lo que hacemos básicamente es subvencionar actividades concretas, no a nivel de clubes, que sería imposible cubrirla, sino más bien alguna modalidad destacada a nivel regional o nacional.

—La hora del reparto de los presupuestos y partidas para el deporte en la región, ¿qué criterios se establecen?

UNA EXPLICACION

—La pregunta no es capcio-

sa. Pero nos gustaría conocer los motivos por los cuales se llevó a Madrid la presentación oficial del II Trofeo de Ciclismo.

—Es algo muy simple y que rebasa lo que es puramente relaciones con los medios de difusión. La única queja en la pasada edición por parte de los equipos que intervienen en el Trofeo es que éste tenía poca publicidad y repercusión. No hay que olvidar que estos equipos de profesionales viven, casi de forma exclusiva, de la publicidad. Nosotros tratamos de obviar esta crítica que se nos hizo intentando que la prueba tenga más repercusión en televisión y en los medios de comunicación nacional. Concretamente en los diarios deportivos. No hay que ver ningún agravio hacia los medios de información de la región. Primero se hizo en Valladolid para todos estos medios.

SOBRE EL TORNEO DE FUTBOL DE VERANO

—Se repetirá en esta ocasión el torneo de fútbol que se inauguró el pasado año?

—En principio nosotros no lo tenemos previsto. Vamos a ver cómo se va desarrollando el año y los presupuestos; qué necesidades hay que cubrir y si se puede llevar a efecto.

J. M.ª



No habrá torneo de fútbol en verano

En coches de segunda mano, Renault pone su imagen.

Renault le ofrece todos los modelos, marcas y versiones. Hay coches para todos. Y además, le da todas las facilidades para pagarlos: 36 meses y hasta el 15% de entrada. Con la garantía de la Red Renault. Porque Renault revisa cada coche. Lo pone a punto, y le da su imagen. En coches de segunda mano, Renault se compromete en cada venta. Recuerde, lo compra antes que usted.



RENAULT

FUTBOL.—Semifinales de la Copa del Rey

El Real Madrid cayó ante el R. Zaragoza por 2-0

1-0. El Barcelona se impuso al At. Bilbao

Zaragoza.— El Zaragoza venció ayer por 2-0 (2-0) al Real Madrid, en partido de fútbol, de la semifinal de la Copa del Rey, ida, disputada en La Romareda, ante unos 45.000 espectadores.

Zaragoza: Cedrún; Casuco, García Cortes, Juliá, Fraile; Güerri, Señor, Juan Carlos, Pardeza (Aineto 86 m.), Rubén Sosa (Corchado 90 m.) y Pineda.

Real Madrid: Ochotorena; Chendo, Salguero, Sanchis, Martín Vázquez (Santillana 68 m.); Juanito, (Gordillo 46), Michel, Gallego, Butragueño, Hugo Sánchez y Valdano.

Arbitro: Marín López (Navarro riojano). Mostró tarjetas amarillas a Güerri, Faile, Butragueño, Sanchis y Valdano.

GOLES

1-0, m. 13. Disparo de Pardeza al poste, que remacha Rubén Sosa.

2-0. 26. Centro de Güerri por la derecha y Ruben Sosa marca.

Extraordinario encuentro el realizado por el Zaragoza, que ha superado durante los 90 minutos al ya casi campeón de la liga española, gracias a un fútbol rápido con «pressing» y garra que ha desarbolado al cuadro blanco, sin rumbo durante todo el partido. El juego fue vivaz, con ambos equipos en busca de la verticalidad y el portal contrario y mejores oportunidades a cargo de los locales en el primer periodo.

En los últimos 20 minutos el Real Madrid se lanzó al ataque para aminorar distancias y estuvo a punto de conseguirlo, ya que en el 72, Sanchis perdió una excelente oportunidad, y poco después Santillana erró otra, cuando su remate fue repelido por uno de los postes.—Efe

Barcelona, 1
At. Bilbao, 0

Barcelona.— El Barcelona venció ayer al At. Bilbao por 1-0 (1-0) en partido de ida de las semifinales de la Copa del Rey, disputado en el Camp Nou, ante unos 70.000 espectadores.

Barcelona: Urruti; Gerardo, Migueli, Alexanco, Julio Alberto (Manolo, 27 m.); Victor, Moratalla, Pedraza, Calderé; Amarilla (Pichi Alonso, 66 m.) y Archibald.

Bilbao: Zubizarreta; Urriaga, De Andrés, Goicoechea, Núñez; Luis Fernando, Noriega, Gallego, Urtubi; Endica (Sarabria, 73 m.), y Argote (Julio Salinas, 58 m.).

Arbitro: Sánchez Arminio (cántabro). No mostró tarjetas.

Dimitió Luis Cid Carriega

Sevilla.— El hasta ahora entrenador del Real Betis Balompié, Luis Cid Carriega, presentó ayer tarde la dimisión de su cargo, ha sabido EFE en fuentes oficiosas cercanas al club.

Inmediatamente después de presentar su dimisión y sin que la directiva verdiblanca haya confirmado la noticia se ha convocado una rueda de prensa urgente en la secretaría bética, situada en el mismo estadio «Benito Villamarín». — Efe.

GOL

1-0, m. 50: Cabezazo de Amarilla, ante la salida en falso de Zubizarreta, permitió al Barcelona lograr una mínima victoria sobre el Bilbao, que deja en alto las espaldas ante el partido de vuelta del próximo nueve de abril.

El primer tiempo se desarrolló con mayor dominio de los barcelonistas, ante un Bilbao, que se defendió bien, y que empezó a mostrar los dientes a partir de la media hora. En la segunda parte, el Bilbao salió con mucha fuerza y tuvo dos oportunidades, una a los cuatro minutos, cuando Argote estre-

lló un fuerte disparo en el poste derecho y otra, tras el gol, pero Goicoechea cabeceó a la madera. A los 57 minutos, el árbitro invalidó un gol, conseguido por Endica, por fuera de juego de su autor y a los 77 minutos otro a Pichi Alonso, por llevarse el jugador el balón con la mano, decisión que fue acogida con grandes protestas del público.

El colegiado tuvo que interrumpir el encuentro a ocho minutos del final para instalar una red detrás de la portería de Zubizarreta, para detener el lanzamiento de objetos sobre el área del Bilbao.—Efe

Eurocopa de selecciones Sub-21

1-3. España ganó a Francia a domicilio

Auxerre (Francia).— España ha derrotado a domicilio a Francia por 1-3 (0-1), en partido de vuelta de los cuartos de final del Campeonato de Europa de selecciones sub-21, disputado hoy ante unas 9.500 personas.

FRANCIA: Nadon; Bacconier (m. 71 Lucas), Boli, Puel, Casoni; Fournier (m. 54 Daniel), Pasi, Daniel, Ferrer; Papin y Paille.

ESPAÑA: Ablanado; Quique, Andrinúa, Serna, Sergio; Eloy (m. 65 Rodríguez), Beguiristáin (m. 80 Morgado), Eusebio, Larrañaga; Gabino y Bakero.

GOLES

0-1. Minuto 12. Beriguistáin

remata una jugada por la banda derecha.

0-2. Minuto 54. Andrinúa, de cabeza.

0-3. Minuto 60. Contraataque hispano que remata Eusebio.

1-3. Minuto 75: Zurdazo sin parar de Fournier a la carrera.

ARBITRO: Damgaard (Dinamarca).

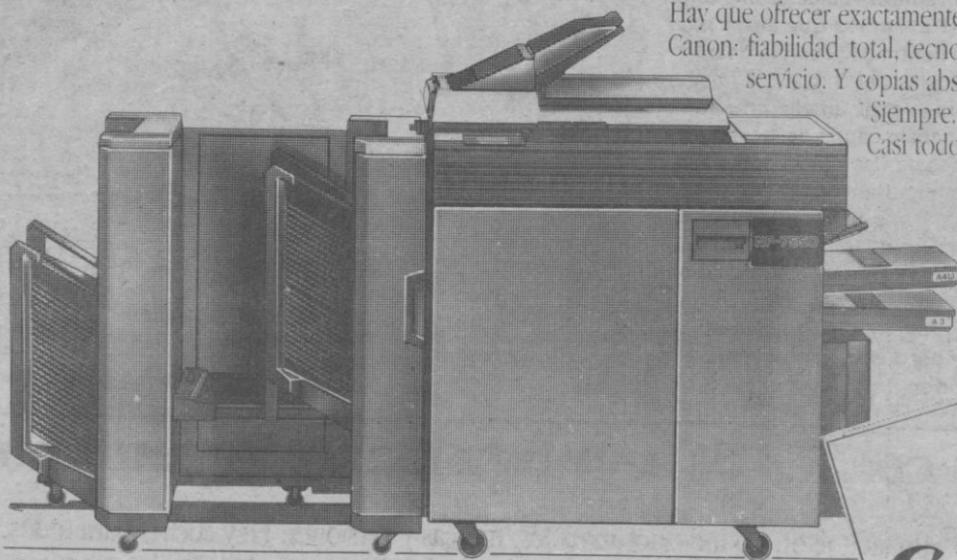
La selección española se ha impuesto con claridad a la francesa en el partido de vuelta de la Copa de Europa de selecciones en un partido en el que los hombres de Luis Suárez se impusieron en todos los terrenos a su rival.

Casi todo se puede copiar. Ser líder, no.

Todo. El diseño exterior, el teclado, ciertos materiales, ciertos sistemas. Hasta el estilo de la comunicación. Pero hay algo imposible de copiar: el hecho de ser el líder absoluto del mercado. Eso no se improvisa. Hay que ofrecer exactamente lo que ofrecen las copadoras Canon: fiabilidad total, tecnología punta, costes razonables, servicio. Y copias absolutamente perfectas.

Siempre.

Casi todo se puede copiar. Ser líder, no.



 Cámara, copiladora y calculadora oficiales en el Campeonato Mundial de Fútbol de 1986

Canon
Acabarán copiándonos.

CANON ESPAÑA, S. A.

SEGOVIA. Avd. Juan Carlos I, 16. 911-42 56 47

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILLO local comercial, céntrico en Segovia, de 80 metros, y sótano de 90. Teléfono 580200.

ALQUILLO plaza de garaje. Estación de Autobuses. Teléfono 435579.

ALQUILLO piso amueblado céntrico. Llamar de 4 a 10, teléfono 435994.

ALQUILLO piso con calefacción en Zamarramala. Teléf. 434332.

TRABAJO

SE NECESITA persona para llevar almacén. Imprescindible tener 3.000.000. Sueldo fijo mes 125.000. Llamar teléfono 983-472704.

A TODOS los minusválidos y mayores de 45 años en paro que les interese trabajar. Llamar teléfono 436958.

DOY TRABAJO fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos 983-277366 - 237904.

SE OFRECE albañil. Teléfono 420486.

GANADOS

CUATRO chotos charoleses. Lucinio Herranz. 566253, Migueláñez.

PASTOS

ARRIENDO pastos, zona Villacastín (Segovia). A. Jiménez. Teléfono (91) 8590017.

ENSEÑANZA

OPOSICIONES. Auxiliares Ministerios y Seguridad Social (3.980 plazas). Administrativos de Ministerios y Seguridad Social (1.681 plazas). B.O.E. n.º 46 de 27-2-86. Tenemos textos. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

AGENCIA matrimonial «Nazareth». Seriedad. Rapidez. Economía. Clientes toda España y extranjero. Peligros, 11, Madrid. 91-2316558.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SE HACE carpintería de aluminio, cerramiento de terrazas, contraventanas, puertas, etc. Teléfono 420625 - 433019.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, trasposos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

VEHICULOS

VENDO coche Renault 4-TL, casi nuevo, 5.000 Kms. Teléfono 429364.

VENDO Simca-1000 y Chrysler 180. Teléfono 432943.

SE VENDE Dyan-6, como nuevo. Teléfono 520704, Cantalejo.

VENDO Land Rover, SG-1224-C, largo. Bar Estévez. Tel. 434658.

SE VENDE furgoneta Ebro-275. Teléfono 436373, llamar mañanas.

VENTAS

VIVIENDA, almacenes y cobertizos, próximo a estación ferrocarril. Aceptaría piso a cuenta. Teléfono 436486.

¡POR SOLO 3.900 pesetas al mes!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o un cuarto de estar. «Muebles Lázaro». San Francisco, 34.

SEIS viviendas lujo, plaza San Esteban. 3, 4 dormitorios. Próxima entrega. Facilidades. Teléfono 435019 (de 4 a 5 tarde).

¡¡TRESILLOS, muchos tresillos!! (facilidades de pago). «Muebles Lázaro». San Francisco, 34.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

¡¡LA CASA de las lámparas!! (facilidades de pago). «Muebles Lázaro». San Francisco, 34.

SE VENDEN cachorros boxer, hijos de campeones. Precio 70.000 pesetas. Llamar teléfono 435856.

Gran concurso tarjeta COMCAL

Si entre los siguientes números figuran los cinco de su tarjeta, usted **ha ganado 5.000 pesetas.**

78 22 83 36 88 53 44 18 15

Con su tarjeta ganadora dirijase hoy mismo a **FES** - Domingo de Soto, 3, 1.º - 40001 - Tel. 4322 12 y el sábado próximo su tarjeta ganadora participará en el sorteo de un **automóvil Ford Fiesta de la Red de Concesionarios Ford de Castilla y León.**

Durante la mañana de los sábados, a través de **Antena 3** y **Radio Segovia** entérese si es usted el afortunado ganador.



Confederación de Comercio de Castilla y León

COLABORA:



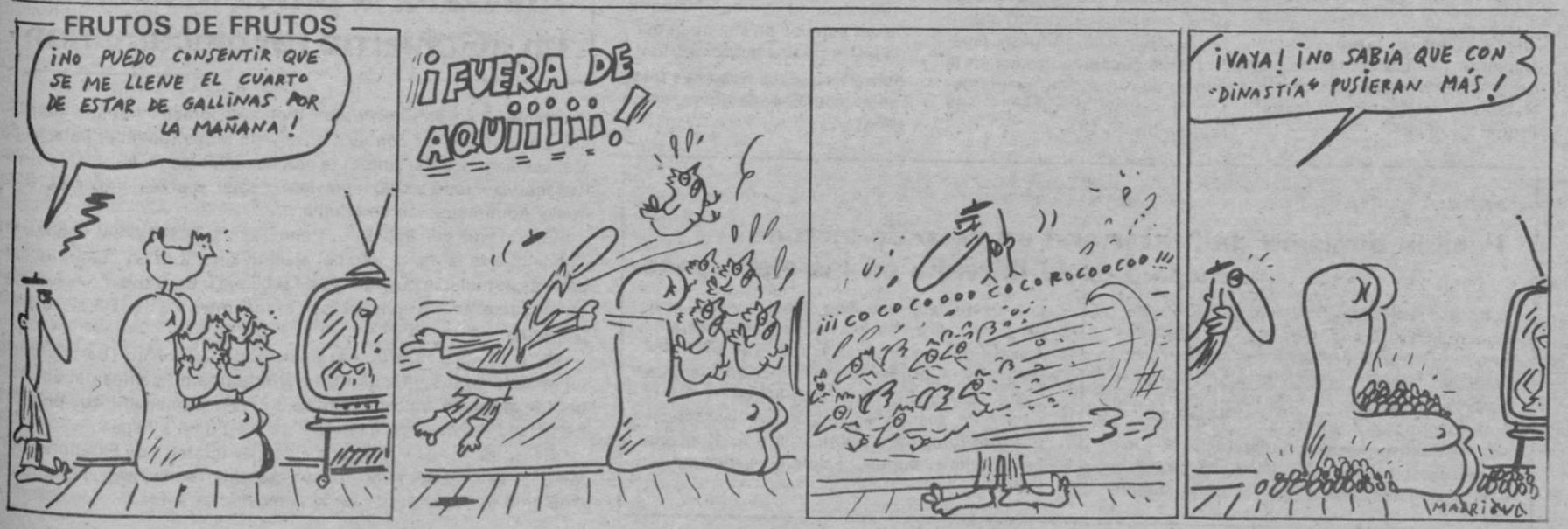
JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Transportes, Turismo y Comercio
Dirección General de Comercio

NAVE A ESTRENAR
Vendo en Segovia capital, 2.700 m²
Teléfono 42 42 02

Vendo o alquilo FINCA ganadera
con vivienda, agua y luz. En Zarzuela del Monte.
Teléfonos 10.71.71 o (91) 261.69.87

33.986 PLAZAS
en las Administraciones Públicas (B. O. E. 22-2-86). **OFERTA EMPLEO PUBLICO 1986.** Para españoles. **AMBOS SEXOS,** desde 18 años. **PROXIMAS E INMINENTES** convocatorias (antes del 31 de marzo) para **MINISTERIOS, SEGURIDAD SOCIAL e INEM** para los siguientes Cuerpos:
1. **GESTION** (Dipl. Univ. o Ing. Téc.) 2.778 plazas. 2. **ADMINISTRATIVOS** (Bach. sup. o equiv.) 1.681 plazas. 3. **AUXILIARES** (Grad. Esc. o sim.) 3.980 plazas.
Plazas y destinos para **TODA ESPAÑA. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!** Pruebas y ejercicios racionales y asequibles (ninguno oral) que puede preparar **DESDE SU MISMA CASA** con nuestros textos. **GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS** en las últimas oposiciones.
Información gratuita: indíquenos por correo su dirección y la convocatoria (o convocatorias) que le interesen y le informaremos sobre instancias, textos, preparación (directa o a distancia), etc.
CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS
Sagasta, 23 - 28004 MADRID - Teléfs. (91) 445 93 35 (cinco líneas) - (91) 275 34 01



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Referéndum OTAN

Los Reyes y las infantas votaron en El Pardo

Madrid. — Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, y sus hijas, las Infantas Elena y Cristina, votaron a las cuatro menos cinco de esta tarde en el colegio electoral instalado en la escuela graduada mixta San Fernando de la localidad madrileña de El Pardo. El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, que se encuentra en la Academia Militar de Zaragoza, votó por correo.

La única mesa de la sección dos del colegio electoral de El Pardo donde votaron los Reyes estaba presidida por María Dolores Leiva, e integrada por otras ocho mujeres.

En el aula donde votó la Familia Real se habían concentrado medio centenar de periodistas pertenecientes a distintos medios informativos nacionales y extranjeros, entre ellos seis cadenas de televisión.

Las hijas de los Reyes de España, al igual que su hermano el Príncipe Felipe, votaron hoy por primera vez en su vida.

A la entrada y a la salida del colegio electoral, los Reyes y sus hijas dieron la mano a numerosas personas concentradas en los alrededores.— Efe.

UNA INTERVENTORA DE ALIANZA POPULAR INVITA A CARRILLO A SALIR DEL LOCAL

Madrid. — Santiago Carrillo, presidente de la Mesa para la Unidad de los Comunistas, fue invitado hoy por la interventora de Alianza Popular a abandonar la sala, tras depositar su voto, por estimar que «estaba realizando propaganda».

Carrillo acudió a votar a las diez y cuarto de la mañana acompañado de su mujer y su hijo Jorge al colegio del Pilar, situado en la calle de Reyes Magos de Madrid, donde la correspondía la mesa B de la sección 81.

La interventora de Alianza Popular se dirigió a Santiago

Una hija de Fraga presidió la mesa en que votó Felipe González

Madrid. — Adriana Fraga Estévez, de 22 años, hija del presidente de Alianza Popular, presidió la mesa del colegio electoral en la que votó esta mañana el presidente del Gobierno, Felipe González. El presidente del Gobierno lo hizo en el colegio del distrito Moncloa, el mismo en el que está inscrito Manuel Fraga.

Carrillo en el momento en que, finalizada la votación, explicaba sus impresiones a los periodistas, y dijo: «Salgan a hacer propaganda fuera de esta estancia».

Fue contestada por el interventor del Partido Comunista de España, que le indicó que ella no era quien para dirigirse a nadie si no lo hacía el presidente de la mesa.— Efe.

El partido Liberal estudia acciones legales contra Guerra

Madrid.—El Partido Liberal anunció hoy que «estudia acciones legales» contra el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, por estimar que sus declaraciones al votar «propiciaron el sí y descalificaron tanto el voto negativo como la abstención».

Al emitir su voto, en el Colegio de Peritos Industriales en Sevilla, Alfonso Guerra declaró que «si sale "sí" ganamos todos» y añadió que si el voto negativo es mayoritario España debe permanecer tranquila, aunque reconoció que se abriría «un camino de incertidumbre».— Efe

El CDS cooperará en un proyecto nacional de política exterior

Madrid. — Centro Democrático y Social (CDS), partido que lidera Adolfo Suárez, ha reiterado esta noche, tras conocer los primeros datos del referéndum sobre la OTAN, que cooperará en la construcción «de un proyecto nacional de política exterior».

En un comunicado, el CDS estima «positivamente» el «sentido cívico expresado en el referéndum» que, en su opinión, «demuestra la voluntad del pueblo español de utilizar los cauces democráticos en la configuración de nuestro futuro».

Adolfo Suárez se encontraba esta noche en la sede madrileña de su partido, si bien no se reunió con los periodistas.

Para CDS ese proyecto nacio-

Serra:

El resultado zanja la situación de España en la OTAN

Madrid. — El ministro de Defensa, Narciso Serra, ha dicho que el resultado del referéndum zanja la situación de España en la Alianza Atlántica. Serra precisó que la victoria del «sí» es una prueba de la madurez del pueblo español y que «se ha impuesto el sentido común».

El ministro de Defensa se desplazó esta noche al Palacio de Exposiciones y Congresos para acompañar al vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, en la rueda de prensa en la que se dieron a conocer los datos provisionales oficiales del referéndum.— Efe.

la apuesta de la campaña electoral» para «sacar de la cabeza de los franceses» la posibilidad de una coexistencia entre François Mitterrand y un primer ministro de derechas. La «amenaza» de la dimisión de Mitterrand permite a los socialistas «engendrar las angustias» de la opinión pública ante la hipótesis de un «vacío» político, según el vespertino.— Efe.

Barcelona

Una empresa ofreció el pago de cuatro horas «extra» a quienes no fueran a votar

Barcelona.—La empresa «Belcor» de Vilafranca del Panadés ofreció a sus trabajadores el pago de cuatro horas extras a cambio de que no fueran a votar, según informó a Efe Antonio Bolaños, portavoz de UGT de Catalunya.

La normalidad en las restantes empresas de Catalunya, según el portavoz, ha sido casi total.

Un total de 1.800.000 horas perderán las empresas catalanas a lo largo de toda la jornada laboral, según este sindicato. Efe

Entusiasmo y champán en la sede del PSOE en Madrid

Madrid. — Los socialistas descorcharon esta noche varias cajas de botellas de champán para celebrar los resultados del referéndum sobre la OTAN que dieron una «clara victoria» a las tesis defendidas por el Gobierno.

Tras conocerse los primeros resultados, los militantes del PSOE y el centenar de periodistas nacionales y extranjeros acreditados en la sede socialista, cambiaron los refrescos por las copas de cava catalán.

A lo largo de la noche ministros y altos cargos socialistas acudieron a la sede de la madrileña calle de Ferraz para brindar por la victoria que, según Alfonso Guerra, «es de todos los españoles».

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, fue recibido por los militantes congregados en la sala de reuniones de la sede socialista con un cerrado aplauso y al grito de «Alfonso, Alfonso».

La dirección del partido se reunió con los representantes de los medios de comunicación acreditados después de conocer la victoria de las tesis del Gobierno en el referéndum.

A las nueve menos cinco de la noche, el anuncio de la victoria hecho por el secretario de organización del PSOE, Txiki Benegas, fue recibido con una fuerte ovación. Minutos más tarde se descorchaban en la sede socialista las primeras botellas de champán.

A partir de ese momento, fueron llegando al edificio de Ferraz apoderados e interventores del partido que habían terminado los recuentos de votos en sus respectivas mesas.

La euforia creciente se concretó, minutos antes de las doce de la noche incluso en canciones sanfermineras como «uno de enero, dos de febrero, doce de marzo OTAN sí».— Efe.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

En la Puerta del Sol de Madrid

3.000 personas festejan con champán su derrota

Unas tres mil personas, partidarias de la salida de España de la OTAN «festejaron» anoche en la Puerta del Sol madrileña, su derrota en el referéndum celebrado en España, manifestándose frente al centro de seguimiento de datos de la coordinadora estatal de organizaciones pacifistas. Siguió los resultados de la consulta electoral a través de una pantalla gigante de televisión, y saludaron las apariciones de los miembros del Gobierno y dirigentes socialistas en esta pantalla con gritos y abucheos, coreando consignas como «pucherazo, pucherazo» y «manos arriba esto es un atraco».

Muchos de los manifestantes llevaban botellas de champán que, no les impedirá beber el triunfo del «sí» «aunque hubiera sabido mejor con España fuera de la OTAN».

En Asturias, los vecinos de Llanes tuvieron que votar alumbrados por bombonas de camping gas por una avería en el tendido eléctrico de la zona.

En la localidad de Puertollano (Ciudad Real), en el colegio «Miguel de Cervantes», se suspendió durante dos horas la votación ya que la relación de electores no coincidía con la lista de quienes debían votar en este centro.

Dos menores de 18 años votaron hoy en colegios electorales de Lérida, según una denuncia presentada por interventores del PSUC.

El secretario general del Partido Comunista de los Pueblos de España (PCPE), Ignacio Gallejo, dijo que los primeros resultados sobre el referéndum indican que se ha producido «un pucherazo político de los que no se habían conocido desde los tiempos de Gil Robles».

Filipinas

Aplazada la proclamación de un «Gobierno revolucionario»

Manila.—La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, reunida hoy por primera vez con su Consejo de Ministros en el Palacio de Malacañang, decidió aplazar la proclamación de un «Gobierno revolucionario» como estaba previsto según fuentes próximas a la nueva Administración de Manila.

El portavoz del Gobierno, René Saguisag, señaló al finalizar el Consejo, que la nueva jefa del ejecutivo nombró un comité encargado de estudiar la posibilidad de proclamar un Gobierno revolucionario que estará presidido por el ministro de Justicia, Neftali Gonzales.

La proclamación de esta forma de Gobierno fue criticada duramente en los últimos días por notorios dirigentes del anterior partido dirigente, «Movimiento de la Nueva Sociedad», que presidía Ferdinand Marcos, calificándola de «ilegítima e ilegal».

El aspirante a la vicepresidencia y ex ministro de Exteriores con Marcos, Arturo Tolentino, opinó que una forma revolucionaria de Gobierno es «la antítesis de la democracia».— Efe

Francia

Posible dimisión de Mitterrand en caso de victoria masiva de la derecha en las elecciones

París. — El vespertino francés «Le Monde» comenta en su edición de hoy la hipótesis de una dimisión del presidente François Mitterrand en caso de una victoria masiva de la derecha en las elecciones legislativas del próximo domingo. Según el diario «por primera vez, se plantea esa posibilidad en los medios próximos al presidente». Para «Le Monde», «los socialistas dramatizan voluntariamente

ARTE BARROCO EN LA CIUDAD DE SEGOVIA (I)

«En estas pláticas vimos los muros de Segovia, y a mí se me alegraron los ojos, a pesar de la memoria que, con los sucesos de Cabra, me contradecía el contento».

(«Historia de la vida del Buscón», de Francisco de Quevedo)

La ciudad de Segovia, recientemente declarada monumento universal por la UNESCO es un crisol de épocas y culturas, que a lo largo de los siglos han quedado reflejadas en sus manifestaciones artísticas.

Así pues, al hablar de esta población castellana nos vienen al recuerdo monumentos de rai-gambre mundial como el acueducto o su alcázar, y nos asal-

Por **JOSE MATESANZ DEL BARRIO**
Licenciado en Historia del Arte

una impronta característica a la población, se ha prestado atención mayor a los restos románicos, góticos, mudéjares, pero en pocas ocasiones se habla del arte de los siglos XVII y XVIII en una ciudad donde los primeros medievales configuran una estructura típica, olvidando una manifestación singular y abundante que ha dejado obras de gran valor no sólo a nivel regional, sino también nacional con aportaciones de artistas españoles y extranjeros.

Segovia, que había sido gran centro industrial en el siglo XVI, supo combinar esta dimensión con otra de orden espiritual y estético acogiendo en su inte-

Paralelo a ello y quizás como consecuencia de este declive ayudado también por otros fenómenos de índole extraeconómica hay una despoblación general manteniéndose con pocas alteraciones el plano.

A mediados del siglo XVII Segovia estaba prácticamente deshabitada.

La situación política se puede conocer a través del «Libro Verde de Segovia» donde se observa cómo «los nobles y hombres de armas presionaban y movilizaban toda su influencia social para dominar en beneficio propio la administración y gobierno de la ciudad y tierra».

Dicho fenómeno se puede constatar en la arquitectura donde encontramos abundantes ejemplares de blasones labrados en el siglo XVII.

Dentro del campo arquitectónico hay que subrayar la presencia de una significativa arquitectura civil en un primer momento del barroco con loables intentos de ordenación urbana en la Plaza Mayor, que sigue el modelo de la vallisoletana con soportales y casas balconadas y en el centro el edificio del Ayuntamiento, que sigue los moldes de la arquitectura austriaca presentando dos torres enchapiteladas.

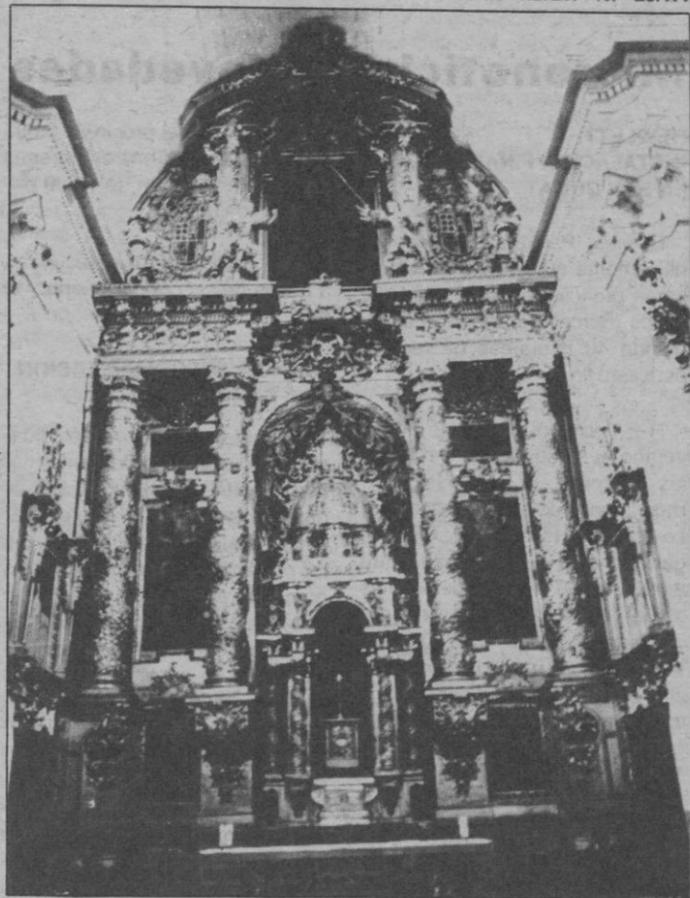
Otros edificios son la antigua cárcel, hoy biblioteca, y la Casa de la Moneda.

La labor arquitectónica es menor en cuanto a la construcción de palacios, remodelándose algunos exteriormente e incluyendo elementos blasonados, tal como la casa de los Mexía de Tovar, Condes de Corres, la casa de los Ramírez de Arellano, destacando la casa de los Aguilar, Condes de Encinas, con almohadillados sillares en la fachada y hermosa rejera en los balcones, además de un interesante esgrafiado.

Dentro de la arquitectura religiosa, junto a edificios de nueva planta como la iglesia y colegio de la Compañía, hoy seminario Conciliar, hay una remodelación en casi todas las parroquias.

En su exterior tienen gran importancia las torres enchapiteladas y cúpulas encamionadas y los interejores se recubren con yeserías sobre las bóvedas de cañón, decorándose las cornisas con motivos de ángeles y modillones vegetales y se encastran lienzos en las paredes colocándose un retablo de época en la cabecera: San Andrés, San Martín, San Millán...

Hay obras ligadas a la corona como las reformas que se acometen en el alcázar, hay obras en la catedral como se ve en la puerta de San Frutos y se construye el Santuario de la Virgen de la Fuencisla.



Iglesia del Seminario (retablo)

ARTISTAS

Para la realización de estas empresas vendrán fundamentalmente artistas de Madrid que trabajarán junto a los de la propia ciudad y algunos procedentes de Valladolid y otros puntos de la región.

En el siglo XVII destacan:

Pedro de Brizuela, formado en la estética escorialense trabajará en numerosas edificaciones, tanto civiles como religiosas. Su nombre está relacionado con la puerta de San Frutos de la catedral, es autor del Ayuntamiento y el convento de la Concepción Franciscana, además de intervenir en el santuario de la Fuencisla y en alguna construcción particular como el palacio de los Mexía Tovar, Condes de Corres.

Francisco de Mora, arquitecto

vinculado a obras en El Escorial, trabajará en el alcázar donde levantará el actual Patio de Armas, interviniendo en la construcción del santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla.

El Hermano Francisco Bautista, jesuita que continuará la obra del Hno. Pedro Sánchez en la actual catedral de San Isidro, está relacionado con la obra del retablo de la Virgen de la Fuencisla.

Giuseppe Valeriani, jesuita italiano, debe ser el autor de la traza de la iglesia de los jesuitas de Segovia relacionada con la fachada de Villagarcía de Campos.

Las formas estéticas de estas obras son tardo-herrerianas, están construidas muchas veces en granito y los elementos decorativos son escasos.



Puerta de San Frutos (catedral)

tan a la memoria las numerosas iglesias románicas que festonean sus agrestes paisajes, que han sido objeto de estudio con el máximo interés por especialistas de la categoría de don Juan de Contreras, marqués de Lozoya y el profesor don José Antonio Ruiz Hernando.

Pero en Segovia, junto a estos edificios, que aún desempeñan una importante función social, encontramos otros de períodos posteriores, a la vera siempre de la majestuosa «Dama de las Catedrales» tan hermosamente descrita en la prosa de Ortega y Gasset y en los lienzos de Ignacio Zuloaga.

En la ciudad del Eresma conviven junto a estilos de la antigüedad y Edad Media, el Renacimiento, Barroco, Neoclásico, creando un conjunto de extraordinaria variedad.

Muchas veces al presentar una mayor vistosidad y otorgar

rior a creadores que llevaban al lienzo, la piedra, la madera el sentimiento interno y el de una época, el «Siglo de Oro», que representó para España una cima cultural.

SITUACION SOCIO-ECONOMICA

¿Cuál era la situación socio-económica de Segovia en este momento?

Tras el auge que se produjo en el siglo XVI que tenía como la causa principal la ganadería ovina y la industria pañera estudiadas con precisión por don Angel García Sanz, la política que llevarán a cabo algunos Austrias apoyando a la industria pañera flamenca frente a la segoviana que había llegado hasta Argel, consiguiendo que frente a las crecientes dificultades se fuera estancando hasta paralizarse casi totalmente en 1640.



Fachada del Ayuntamiento

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

Micronoticias y novedades

HEWLETT, INSTALACION FINAL EN SAN CUGAT

Hewlett-Packard instalará definitivamente su fábrica de impresoras gráficas en San Cugat del Vallés (Barcelona), donde ha adquirido 40 hectáreas de terreno para este fin.

H-P había iniciado este último verano sus actividades industriales en España en una planta de Tarrasa, donde continuará hasta que se construya la fábrica de San Cugat. En ésta se invertirán entre 2.000 y 2.500 millones de pesetas a lo largo de cuatro años, y supondrá la creación de 600 a 700 puestos de trabajo, muchos de ellos de alta cualificación. Se espera que inicie sus actividades en 1988.

TELEFONICA, TAMBIEN CENTRO DE I + D

La Compañía Telefónica tendrá también su propio centro de investigación y desarrollo (I+D), localizado en Madrid, que montará la empresa americana Pacific Telesis por un importe máximo de 6.400 millones de pesetas, de los cuales, 2.700 millones corresponden a la obra civil, 2.400 millones a equipos y 1.300 a la dirección de la obra y asistencia técnica

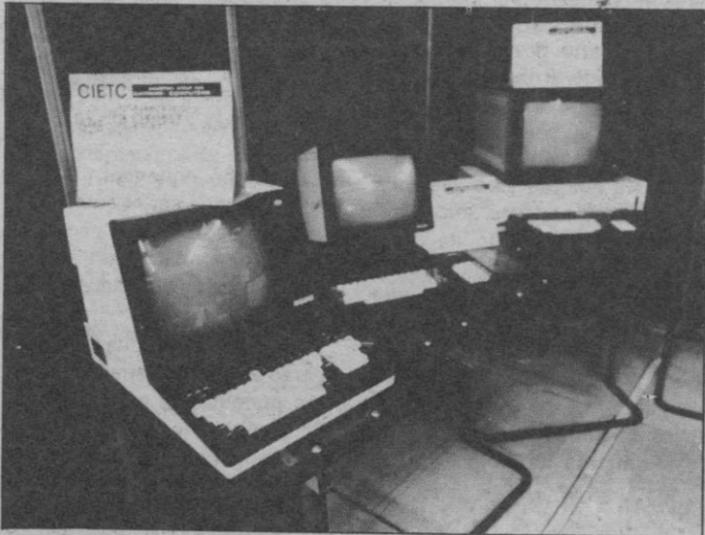
y el fichero por el precio de 3.500 pesetas, y el resto en tres entregas trimestrales a razón de 1.500 pesetas cada una.

Los pedidos pueden efectuarse a través de los concesionarios de IBM.

FRANCIA: INFORMATIZACION A LA CARRERA

Francia está lanzada decididamente en el camino de la informática. Aparte de la fabricación de productos propios, que ya empiezan a adquirir alguna importancia, los proyectos de uso informático a gran escala se suceden con gran frecuencia. Ahora nos llega la noticia de la informatización de la Bolsa de París, a partir del verano próximo, «como parte de un programa de modernización e internacionalización del mercado financiero», según anunció el síndico de los agentes de cambio, Xavier Dupont, lo que facilitará, entre otras cosas, la contratación ininterrumpida de ciertos valores, y, al mismo tiempo, hacer frente a la creciente competencia de las bolsas de Londres y de Nueva York.

El sistema a instalar en París es el mismo que funciona en la Bolsa de Toronto desde 1977, y a través del cual los agentes de cambio podrán efectuar transacciones,



Una foto de ordenadores personales fabricadas por la empresa Peripheral Equipment de Rumania, que revelan un cierto retraso sobre los equipos que se fabrican en el llamado «mundo capitalista», al menos en su aspecto exterior. —(Foto EFE)

de la Pacific, que a su vez contará con el apoyo técnico de la Bell Communication Research.

El centro se levantará en una parcela de 13.000 metros cuadrados situados en la salida de Madrid (carretera de Barcelona) y dará trabajo a unos 600 operarios, muchos de ellos titulados universitarios.

CATALOGOS DE SOFTWARE PARA PCs IBM

La empresa Infodis acaba de lanzar al mercado un catálogo de programas para los ordenadores personales de IBM —y compatibles—, con más de 800 fichas, correspondientes a otros tantos programas, por un importe global de 8.000 pesetas.

En la oferta especial de suscripción ofrecen cuatrocientas fichas

durante todo el día, desde sus respectivas oficinas a través de terminales conectadas con el ordenador central de la Bolsa parisienne.

Asimismo, los grandes partidos políticos han inaugurado en la presente campaña electoral un sistema de preguntas y respuestas con los electores mediante los ordenadores personales de los usuarios y el «minitel», el sistema que la compañía telefónica francesa ha empezado a instalar a gran escala conectado con los ordenadores domésticos. Si este procedimiento prospera y se perfecciona, los electores individuales podrán mantener coloquios abiertos con los centros operativos de los partidos políticos, lo que sin duda facilitará una información mucho más precisa de los votantes y, por consiguiente, un voto más duro y ponderado.

Plan Nacional de Ofimática

El Plan Nacional de Ofimática, que en su día anunciara el ministro de Industria, Joan Majó, parece que va a despegar, pero en forma de un programa para el presente año, que vendrá a ser como una especie de preparación del verdadero Plan, a implantar entre los años 1987 y 1990.

La Ofimática, un término que si no recordamos mal acuñó el ingeniero Luis Arroyo, es algo así como la automatización de las oficinas, básicamente a partir de los instrumentos informáticos.

De acuerdo con el Programa Ofimático 86, «no existen dudas respecto al hecho de que nuestro país está en niveles bastante inferiores a otros países europeos en lo referente al uso de soluciones ofimáticas». Partiendo de esta realidad, que al parecer han «constado» las autoridades del sector, se pretende acometer ya el lanzamiento de una serie de acciones que tengan como objetivo final la automatización acelerada de las oficinas, especialmente de las pequeñas y medianas empresas, que es donde se nota más el retraso a que se refiere el párrafo reproducido.

El programa de este año «contempla» cinco grandes líneas de actuación, impulsadas desde la dirección general de Electrónica e Informática, padre y madre de la criatura, en cuyo desarrollo invertirá quinientos millones de pesetas. Estas cinco líneas se orientan en las siguientes direcciones: campañas de información, difusión y formación sobre qué es y qué posibilidades ofrece la automatización de oficinas; establecimiento de una organización para el análisis de la situación de la ofimática en nuestro país; estimular el consumo de «herramientas» ofimáticas, sobre todo en las pequeñas y medianas empresas, instituciones y organismos; promover estudios para definir una metodología de implantación y utilización de las herramientas ofimáticas, y estimular la producción de equipos y programas de origen español.

En el marco de este programa, germen de lo que tendrá que ser el Plan Nacional definitivo, se constituirá un Fórum Ofimático a modo de foro o crisol que sedimente, analice, valore y proponga criterios para el adecuado desarrollo de las acciones previstas en el mismo, y dar a conocer, sopesar y divulgar los programas ofimáticos europeos. A este Fórum pertenecerán empresas distribuidoras, asesoras, fabricantes, organismos, entidades, profesionales y cuantas personas puedan tener algo que ver con el tema.

La idea, en sí misma, es muy alentadora, pero necesitamos conocer bastante más de ella para poder formar un juicio más cabal, no sea cosa que al final todo quede en carteles y propaganda para terminar sabiendo de las ventajas de la ofimática aproximadamente lo mismo que del IVA.

El ordenador y la escuela ¿Qué hacer?

Todo cambio social tiene, tarde o temprano, su reflejo en la escuela. Lo contrario también es cierto, claro, pero no parece tener la misma jerarquía. Las relaciones sociales, tendencialmente enriquecidas con el tiempo, son anteriores y contienen a la escuela, un fenómeno histórico relativamente reciente. Lo que se aprende en las instituciones dedicadas a la enseñanza es otra forma de regular la evolución social. Se enseña, ante todo, aquello que necesita y distingue la sociedad para su funcionamiento, ordenado en busca de eficacia y a un tiempo desordenado en busca de cambios.

Mucho se ha escrito sobre la marcha social, y en realidad aún es poco lo conocido acerca de su código evolutivo. El dato de las nuevas tecnologías ha surgido con evidencia, seguramente es el cambio fundamental que delimita una época, su presencia resulta inocultable, pero quién puede asegurar que este advenimiento estuvo planificado con clarividencia antelación por algún individuo, grupo social o comunidad nacional. Ocurre que, según nuestro juicio, los humanos nos aproximamos sin poder gobernar enteramente los cambios, la evolución o, si se prefiere, el progreso.

El ordenador ya se ha instalado en el aparato económico y en la

universidad, en tanto que se halla en la puerta de la primera y segunda enseñanza. ¿Qué hacer? Facilitar su entrada con audacia o inventar obstáculos (razones nunca faltarán) porque no es seguro que el cacharro sirva para mejorar la calidad de la enseñanza. En esto, como en otros asuntos no secundarios, hay que tomar decisiones con buena dosis de incertidumbre. Las alternativas clara y de fácil elección pertenecen al mundo de la inocencia.

Tal vez sean dos los factores que más contribuyen a la confusión en torno al ordenador y a la escuela: el carácter de la máquina y la naturaleza de la enseñanza y el aprendizaje. El ordenador, ya se ha dicho mil veces, es un instrumento de nueva calidad, puesto que prolonga, en parte, nuestras facultades mentales. No es pariente ni de la máquina de vapor ni del cohete espacial más sofisticado. Pertenecer a otro género ya que procesa lógicamente datos e información. Tampoco es un libro, en donde se puede plasmar la plena inteligencia del ser humano que sabe. Mucho menos es un tutor electrónico capaz de reemplazar al profesor que también transmite, aunque de manera flexible, su sabiduría. Se diría que el ordenador es un instrumento singular, no excluyente de nada y nadie, para dis-

ciplinar la curiosidad del alumno, para estimular el ejercicio mental, para informar y formar, para conocer y criticar.

Respecto al otro factor perturbador, esto es, la naturaleza de la enseñanza y el aprendizaje, lo más que puede decirse es que lo conocido se ha especializado al entorno del proceso del conocimiento. En otras palabras, todavía desconocemos el lenguaje del pensamiento, no existe una teoría elevada a la categoría científica que tal vez vaya dando cuenta de semejante fenómeno psicológico. Y no hace falta señalar que el lenguaje del pensamiento es el código básico que soporta las funciones de enseñar y aprender, de transmitir y recibir.

Y parecía que no puede haber una teoría del proceso mental sin una teoría de los símbolos. Mientras tanto, el ordenador ha resultado ser una máquina que funciona con muy poco de electricidad y elevado caudal simbólico. Por eso a estas alturas no es atinado manifestar, entre otros argumentos que cierran la puerta al ordenador, que la informática no cambiará las instituciones educativas, si antes no se cambian esas instituciones educativas. ¿Aún no se ha descubierto que los fenómenos son ambivalentes?

PAGINA LITERARIA

Sobre algo de la obra de la doctora Blavatsky

—Oh, Maestro, ¿qué debo yo hacer para alcanzar la Sabiduría?...
—Ve en busca de los Senderos. Pero, oh "lanú", sé limpio de corazón antes de emprender el viaje. Antes de dar el primer paso, aprende a discernir lo verdadero de lo falso, lo siempre fugaz de lo sempiterno. Aprende sobre todo a distinguir la Sabiduría de la Cabeza, de la Sabiduría del Alma; la doctrina del "Ojo", de la del "Corazón".» (De «Los dos Senderos»/Blavatsky).

Explicación de lo anterior (según lo aprendido de esta gran teósofa):

—Maestro, ¿"qué debo hacer para alcanzar la Sabiduría"?...
—Oh, hermano. «Sé limpio de corazón antes de emprender» tan laboriosa empresa. «Antes de dar el primer paso», antes de subir el primer peldaño, «aprende a discernir lo verdadero de lo falso», la Verdad única eterna e inmutable: la absoluta Realidad (reino de Sat) de la ilusión del mundo: «maya» (región de Asat). Ve, entonces, discípulo, en busca de los dos Senderos, y no antes. «Aprende sobre todo a distinguir» lo que es obra o producto de la cabeza o cerebro, de lo que emana del alma; la doctrina exotérica o externa, de la esotérica o interna: el «Corazón Secreto»: «sello de la Verdad» o «verdadero sello».

La doctora Blavatsky, que en verdad holló el verdadero Sendero dignamente, fue siempre sincera y consciente en sus manifestaciones. Entre muchas cosas de las que hizo, principalmente enseñó a los hombres a amar a Lo Absoluto (Dios), preparándoles para que pudiesen ser dignos discípulos de un Maestro al servicio del Sumo Hacedor y del Plan Divino (la Gran Obra o Gran Causa), Maestro Blanco capacitado para poder iniciar a los aceptados o más aventajados en el Camino de la Verdad (Luz del Conocimiento o Sabiduría).

Juan-Luis Nieto del Alba

IMPERIO ARGENTINA

¿Es cuerdo anhelar lo imposible?
¿Hay cordura en la pregunta?

No. Durante aquel día que hemos hablado —tú, amiga madrileña, y yo —el uno frente al otro, no ha transcurrido nada del tiempo, por tu gracia y por la de aquel cantar: con qué susto —de sorpresa buena— hemos oído primero, para escuchar luego, la voz de Imperio Argentina, ¿verdad?... Ahora, sin tu compañía, ya si se han ido muchos los días; pero vuelvo, de intención —pues quiero estacar los relojes—, a conectar con ese canto de mujer, recordándote —eso sí, guiado sólo por este papel en blanco, ¡qué desgracia!— aquello que escenificaste en respues-



volvieses de la calle dispuesta a descansar. Veo que desaceleras los caminares y las prisas, y te digo: ¿Por qué no cantas? Te sientas frente a mí. Tranquila cierras los ojos, como quien no hace sino revivir a la calma del espíritu y de los sentidos, y... su maravillosa voz comenzó a modularse en el aire; sonó entonando suavidad de miel naturalísima, con timbres inocentemente claros... Era labor de quien hace aguamiel. Tuve tiempo de parar mis ojos en tu cuello, y nada se hipertrofiaba, ninguna vena sufría de la angustia del no poder. La canción quiere desahogarse e Imperio quiere y puede hilvanarla en melismas... Tampoco mis oídos, que se vieron deseosos de escuchar, sufrieron el punzante esfuerzo de lo inexpresivo y rudo. Ni mis oídos; ni los tuyos, ¿verdad? Tú, sentada y relajada, acompañabas el movimiento de tus labios al corazón blanco de «Sanjuanina de mi amo... vos me tenis medio loco». Si recuerdas, habíamos leído no hacía mucho aquello de don Pablo Neruda, el maestro:

Pero la mañana gentil
pintó de azul la noche negra.

(Noche negra se dice de aquella en la que nos envuelve, cilicio despiadado, el desgallador o vocinglero). Y te pregunto a ti, buena amiga: ¿Qué sentiría ella si le dijésemos, «¡olé, Gentil Mañana!», mientras nos regala con «¡ay Mary Cruz, Mary Cruz!, maravilla de mujer»? ¡Tan hermosa voz de canto humano! El aire es aire brioso contra campánula de cuarzo y badajuelo de platino, ¿verdad que así parece?

Cerrabas... y abrías los ojos al mirarme, como quien va y viene feliz en busca de un vaso de agua para el amigo que, sencillito, nos dice que necesita calmar la sed. Aguamiel, ingravidez, blancura, campánula de cuarzo, sed saciada... He ahí el porqué de tantos miles, de tantos millones de seres humanos. Todos nos hemos sentado —desde principios de siglo, hasta siempre— a olvidar el tiempo y a resucitar al gozo por este cantar, aunque sigamos sin poder alcanzar la razón de la voz pacífica de doña Imperio Argentina;

pero la mañana gentil
pintó de azul la noche negra.

José Antonio Postigo

POEMAS

Utopía

Será algún día verdad, que se deje de cumplir, el servicio militar. Que se nombre Secretarios de Estado, a tres gitanos.

Que se vayan a paseo los rusos y americanos.

Gustavo Postigo

Esta verde campiña

Esta verde campiña reclama a grandes voces presencia sobre ella de idílicos pastores. La tarde es apacible. Brisa leve salobre del mar, cercano, aviva del cuadro los colores. De la visión prendido, dijera que los sonos de caramillo agreste vibrar percibo acordes; que sobre la esmeralda del suelo muelle y fonje distingo la presencia de espumosos vellones... Como si le doliese dejar venir la noche, descendiendo el sol pausado, remiso, al horizonte. Y la tarde se alarga prodigando su goce, persistente poema de ritmo multiforme...

(Ido ya el sol, campiña de mis predilecciones, aun retendrán mis ojos tu estampa de colores.)

Antonio Gimeno

Mi contacto con vosotros

(Leídos el 18-I-86 en el homenaje de Cabañas y La Mata al hasta ahora su párroco, yo diría que más que de despedida, de salud al nuevo camino para ambos. El autor es allegado del sacerdote, hombre de pocas palabras, pero de mucho corazón, como a falta de aquellas ha querido demostrarnos con estos versos.)

Estos pueblos discurren mansamente llevados de la mano de su río. La paz cada mañana es el envío hacia el mar de la vida en su corriente. Llegué un día al borde de su puente y le agradó el contacto al pecho mío en este ir y venir, en que confío quedará su caricia por mí frente. La satisfacción va por el camino de lo compartido al coincidir, tal vez juntos, ante un vaso de vino. La alegría de unimos el destino

Invierno

Es invierno y se hacen lentos los vientos. Es invierno, tengo el pecado muy adentro. Es invierno, el recuerdo me atenaza como si fuera una daga. Es invierno y voy recordando los sueños. Es invierno, en mi corazón no hay nadie y tú estás muy adentro. Es invierno y mi sangre se hace de hielo. Es invierno, el corazón palpita muy quedo.

José Córdoba Trujillano

se mantiene firme en nuestro vivir lo mismo que la copa sobre el pino. Cabañas y La Mata dejan huella en todos y cuanto por ellos pasa, porque vuestro brazo abierto rebasa la medida de lo amable, siempre bella. Nadie se va. El corazón es estrella que el umbral de la noche bien traspasa. Entre vosotros ha puesto su casa y ya no acierta a vivir más que en ella. Esto no es una despedida, amigos, sino más bien un sencillo «hasta luego». Hay lazos que no rompe la distancia. Vuestra amistad es como pan de trigo cocido amorosamente al fuego y que conserva siempre la fragancia.

Basilio Bernados Rodao

Finales de enero

Me duelen los amores en el alma; amores de mi vida, que son míos; tanto me duelen que me encantan... ¡Qué bello es el dolor de amar! no cansa ni exige ser vivido. Mirando a través de la ventana, veo caer la nieve blanca y pura, veo pétalos de rosa, ¡Cuánta calma! Me gusta la vida silenciosa de murmullos transparentes, de cosas que a solas imagino.

A. Bueno

Aquellas rosas blancas

¡Aquellas rosas blancas...!
¿En qué jardín nacieron aquellas rosas blancas como enjambre de sueños?
¿Qué luminoso día miró su advenimiento, o en qué fragante noche de luna se vistieron las rosas de tu ramo de novia? Como besos brotaron silenciosas. Como un presentimiento de paz y de ventura y mágico embeleso. ¡Simbólico tesoro, tan frágil y tan tierno! Se hicieron realidades en tus manos los versos, como dulces abejas. Como ángeles pequeños. ¡Oh cándida blancura! ¡Oh amanecer sereno! Y abril reinaba entonces... Hace ya mucho tiempo me dijiste que amabas las rosas, y por eso vinieron a tu boda besándote los dedos. Y fue tal su fragancia, que todos mis recuerdos quedaron perfumados de un raro sortilegio.

Luis Larios y Bernaldo de Quirós

Coordina: A. M. Casla

MUSICAL

Francisco se encuentra en la ruina

«El triunfo me llegó demasiado pronto y no supe asimilarlo»



Todo comenzó hace unos años en el programa «Gente joven». Había un joven valenciano que cantaba con una voz extraordinaria, y que nadie sabía quien era. Su nombre, Francisco, era desconocido para todo el mundo. Pero después de ganar este concurso, el cantante valenciano comenzó a calar entre el público por su voz y su apostura, en poco tiempo sus canciones se emitían por radio y comenzaron a publicarse los primeros reportajes en prensa hasta que llegó la OTI.

Francisco, simplemente Francisco, llegó al festival televisivo con todas las ilusiones puestas en él. Quería ganar y triunfar como cantante y consiguió ambas cosas. Ganó la OTI y su nombre ya comenzó a escribirse con letras mayúsculas dentro del mundo de la canción. Sin embargo, el éxito es muy difícil de mantener. Francisco no lo supo asimilar bien y, en pocos años, un cantante que podía ser millonario se encuentra poco menos que en la ruina... o eso es al menos lo que dicen las malas lenguas.

— Francisco, ¿cómo ves tu carrera artística?

— Soy sincero y te puedo decir que he vivido tiempos mejores, pero también soy optimista y puedo afirmar que muy pronto volveré a estar donde estuve y mucho más alto también. A mis detractores les va a salir mal la jugada.

— ¿A qué jugada te refieres? Dicen que estás arruinado y que debes cantidades inmensas de dinero a bancos y a tiendas...

— A eso me refiero. No sé de dónde ha podido salir ese bulo. No debo ninguna cantidad de dinero en ningún banco ni tampoco en ninguna tienda. Tengo alguna que otra deuda, pero como cualquier ciudadano de a pie en esta época de crisis.

— Comencemos desde el principio... parece que todo te haya ido mal desde que abandonaste a Adela, tu mujer, y a tu hijo y te unes sentimentalmente a Karina, tu actual amor.

— Mira, yo quiero mucho a Adela y siento por ella un gran respeto como mujer, pero parece que la gente no haya entendido el que yo me haya enamo-

rado perdidamente de Karina y haya abandonado todo para venirme a vivir con ella.

— Todo, te refieres a tu familia y a tu profesión...

— No, a mi profesión, no. Dejé a mi familia porque no iba a vivir con dos mujeres a la vez, pero mi profesión de cantante la he llevado siempre conmigo.

— Dicen las malas lenguas que tu ruina se debe a Karina, que gasta más dinero que el que tú puedes ganar con tus discos y tus galas.

— Eso es absurdo, el que no se administrarme muy bien soy yo... Karina es precisamente la persona que me frena y que cuida de mi dinero.

— Francisco, la vida de un cantante da para tanto como para cambiarse de casa continuamente o comprarse cada poco tiempo coches nuevos.

— Me he cambiado unas cuantas veces de casa y ahora me marchó de nuevo para una mayor que la que tengo, pero eso no significa nada, en cuanto a los coches les cambio porque tengo que hacer muchos kilómetros al cabo del año y no voy a estar siempre con el mismo, eso es algo que hacemos todos los cantantes pero parece que sólo lo hago yo.

— Se dice también que has abandonado a tus representantes y que ahora vas a cantar canciones de Camilo Sesto.

— He dejado a mi representante y a otros muchos que se decían amigos míos. Lo cierto es que el éxito me vino demasiado aprisa y no tuve tiempo de asimilarlo por lo que tampoco tuve tiempo de buscarme las amistades que necesitaba. Te puedo decir que mucha gente se aprovechó de Francisco, pero eso ya no volverá a suceder.

— ¿Qué es lo que te falta ahora?

— Volver a recuperar el éxito, voy a grabar unas canciones de Camilo Sesto y espero que con ellas vuelvan los buenos tiempos, además me gustaría tener un hijo con Karina. Eso completaría nuestra felicidad que, por lo que parece, molesta a tanta gente.

Paco Torrente
Servicios Especiales EFE

Uno de los grupos más creativos

«Here's to future days» es lo último del trío Thompson Twins que naciera al mundo discográfico allá por 1977. Sin duda alguna, son uno de los grupos más creativos de la actual música inglesa. Es posible que la clave esté en esos ritmos con sabor africano y caribeño que están apoyados por la modernidad de los teclados y la prominencia de las percusiones. Formado por un cantante británico, una percusionista y un bajista antillano de color, Thompson Twins vuelven a la carga con un elepé pleno de calidad y con una gran fuerza algo raro en la música pop de estos momentos.



El homenaje de Barbra Streisand a Broadway

Barbra Streisand protagoniza un nuevo e importante episodio en su carrera discográfica con la publicación de su último álbum, «The Broadway Album». Incluye un total de doce canciones que Barbra dedica a la comedia de Broadway, un medio en el cual se desenvuelve a la perfección.

Barbra Joan Streisand nació en Brooklyn, Estados Unidos, el 24 de abril de 1942. En 1962 ve cumplido su eterno sueño de entrar en Broadway, cuando suple a la artista principal de la obra de Harold Rome, «I Can't get it for you Wholesale». Dos años después confirma su éxito con la canción «Pleople» de la obra «Funny Girl». Firma contrato con CBS y comienza a triunfar de modo ininterrumpido, tanto en vinilo como en celuloide.

En 1980 volvió a ser número 1 en Estados Unidos y trece países más con el álbum «Guilty», que produjo Barry Gibb. A continuación realizó «Memories» y más recientemente, en el 84, «Yentl», banda sonora de la película que ella misma dirigió, produjo y protagonizó. Ese mismo año publica «Emotion».

Después de sus años en Broadway, Barbra siempre quiso hacer un disco como el que ahora ha salido al mercado, con canciones



pertenecientes a obras tan famosas como «Porgy and Bess», «West side story», «The King and I», entre otras.

Supertramp no ha muerto



En 1970 nace a la luz Supertramp. Después de conseguir multitud de éxitos, Roger Hodgson decide seguir su carrera en solitario. Muchos pensaron que a partir de ese momento Supertramp había muerto y lo cierto es que en los últimos tiempos la banda se caracterizaba por una demasiada comercialidad. Pero la actual banda ha regresado a la calidad y muestra de ello es «Brother where you bound». Supertramp está formado por Rick Davies, composición, voces y teclados; Dougie Thomson, bajo; John A. Helliwell, saxofones, y Bob Siebenberg, batería.

ARTE Y LETRAS

Desde Chipre

Riqueza en joyería artística

Es al parecer Babilonia, la bíblica ciudad de la abundancia, la cuna de la manufactura joyera artística. En las excavaciones arqueológicas de Ur aparecieron varios de los hermosos y ricos ejemplares de joyería, datados en el año 2700 a. de J.C. Posteriormente se difundió y extiende este arte para alcanzar la región del mundo Egeo alrededor del año 2400 a. de J.C.

Pero es el cobre el metal que probablemente se utilizó en amplio grado en la elaboración de adornos, joyas y armas. En Chipre, como asevera la Historia, se difunde el uso del cobre en el año 2300 a. de J.C. y su técnica de elaboración provino del Sur de Anátolia para dar comienzo así a la Edad del Bronce de la isla, abarcando el periodo del 2300 al año 1000 a. de J.C., y distinguiéndose tres etapas: Inferior, Media y Superior. En la Edad Inferior del Bronce se utilizan limitadamente los metales. Las piezas de joyería más antiguas son zarcillos de cobre. Cien años más tarde se utiliza la plata en zarcillos y cien años después, del uso de la plata, se emplea el oro. Estos acontecimientos tengan tal vez relación con la misma evolución y, movi-

lización de la población babilónica. Durante la Edad Media del Bronce se ve incrementado el comercio con Siria, Palestina y Egipto, aumentado en consecuencia el uso del oro y la plata y ampliado los horizontes para la exportación del cobre. Surge la abundancia en la isla y el nivel artístico y manufacturero se ve elevado. No obstante, es en el Periodo Superior del Bronce cuando la isla vive su época de florecencia.

Como centro entre las culturas oriental y occidental, Chipre se presta a la acumulación de metales, piedras preciosas, marfil, etc. Avanzan las técnicas de elaboración y labrado del metal y surgen aquellas tales como la de filigrana, del granulado y del esmalte, alcanzado un refinamiento tan notable que hasta hoy gozan de la admiración de los expertos. Trabajos de este periodo pueden ser admirados en los grandes museos del mundo entero y en nuestro Museo Arqueológico de Nicósia. Muchos de ellos fueron hallados en Enkomi, cerca de Sa-

lamina, entre los que se destacan gargantillas, anillos, brazaletes zarcillos de oro. Fue en Enkomi donde se encontró también un famoso Cetro con Cabeza de Granada elaborado en oro granulado. La técnica del granulado llega a su perfección en Italia (Etruria) alcanzando proporciones de 1/100" o hasta 1/1000". Esta técnica se perdió alrededor del año 1000 a. de J.C. y sólo fue redescubierto hasta el año 1933 d. J.C. cuando alguien patentó dicho procedimiento, sobre el cual existe el concepto de que es igual al antiguo.

El hallazgo más antiguo de objetos esmaltados apareció en Micenas, datándose en el año 1400 a. de J.C.; en Chipre, no obstante, aparece solamente dos siglos después. Muestras de dichos trabajos en esmalte y oro son los seis anillos de oro, decorados con un motivo en esmalte, hallados en Kuklia. Con el descubrimiento del hierro, el cual introdujeron los Dorios cerca del año 1000 a. de J.C., se inicia una nueva era.

Literatura «cerebral»

Todo el mundo conoce las novelas policiacas, las novelas de amor y las novelas eróticas, pero pocas son las personas que se interesan en Europa en la «literatura cerebral», ese conjunto de informes científicos y técnicos, de actas, de reglamentos, de documentos de trabajo y de notas redactadas por diversas autoridades. Desde 1981, la Comisión Europea viene ayudando a un grupo de centros de documentación a descubrir y a poner a la disposición del público esta literatura un poco especial. Actualmente, unos 80.000 documentos están almacenados en un banco de datos denominado SIGLE y cada año se incorporan otros 30.000. Se puede conectar con el banco de datos SIGLE mediante ordenador a través de la red Euronet Diane.

(SIGLE: iniciales inglesas de «Sistema de Información sobre la Literatura Cerebral en Europa»).

GALERIA DE ARTE



«El alegre violinista», lienzo de Gerard van Honthorst

ESCAPARATE

«13 BANDAS Y 48 ESTRELLAS»

Una obra escrita en 1935 que se ofrece ahora revisada por su autor, Rafael Alberti, uno de los más sobresalientes poetas españoles del momento. Alberti narra su viaje desde Francia hasta el continente americano, a través de las distintas etapas, y lo hace con su verso brillante y siempre comprometido. El libro lleva un interesante estudio-introducción de Aurora de Albornoz. (Edita Espasa-Calpe. Col. Austral).

«ANTOLOGIA POETICA»

Carmen Conde, la primera mujer que ingresó en la Academia Española de la Lengua, llena con parte de su obra poética este libro. Ha sido Rosario Hiriart la encargada de hacer la selección de poemas, a partir de primer libro de la poetisa, «Brocal», y ha elegido los poemas más representativos de las diferentes etapas de su producción, singular y sobresaliente producción poética. (Edita Espasa-Calpe. Col. Austral).

«ESCRITO DE NOCHE»

Un libro que resulta delicioso; un libro de memorias, de recuerdos, de sentimientos, de pensamientos de Federico Sopeña, sacerdote y músico, músico y sacerdote, entregado de por vida a la educación de la juventud. Artículos, breves, que más bien son reflexiones y que se agrupan en tres denominaciones: Intimidades, Situaciones, Personas. Sinceridad y buen estilo son características destacadas del libro, que lleva un prólogo también muy sustancioso de Federico Mayor. (Edita Espasa-Calpe. Col. Austral).

«LAS TRAVESURAS DE PUMUKY»

Pumuky es un personaje que se ha hecho muy popular por sus películas en TVE; el duendecillo que sólo se hace visible al carpintero Eder es un personaje pintoresco y simpático, salido de la imaginación de la escritora alemana Ellis Kaut. La traducción del libro es de Emilia Kastner. (Edita Noguher).

«EL TEMPLO DEL ALBA»

Junto a la proliferación de libros sobre el escritor japonés Mishima se registra ahora también la edición de varias de sus novelas. Esta forma parte de las cuatro que integran el ciclo «El mar de la fertilidad». La aspiración de Yukio Mishima (1925-1970) a reflejar y alcanzar la belleza y la perfección, son constantes que también están presentes en el relato de este libro, traducido por Guillermo Solana. (Edita Caralt).

«EVALUACION DEL RENDIMIENTO ESCOLAR»

Un libro muy interesante para el profesor, al que se facilita su tarea para realizar pruebas objetivas en el ciclo medio de EGB mediante una serie de encuestas y test para evaluar el rendimiento escolar. Su autor, Lorenzo Benito Severino, consiguió con este libro un premio del Consejo General de Colegios de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras. (Edita Escuela Española).

«COMPRESION Y EXPRESION»

Manuel Camarero ha llevado a cabo una amplia y escrupulosa selección de textos para facilitar el estudio de la lengua y literatura españolas. Todo el libro, de 400 páginas, se cubre con dicha selección, a la que incorpora textos en prosa y verso tomados de toda la historia de la literatura española hasta nuestros días, así como historietas, anuncios en la prensa, teatro, etc., agrupándoles según los apartados correspondientes a la argumentación, la descripción, la narración y el diálogo. Figura también un amplio apéndice y una muy completa biografía. (Edita Castalia).

«50 SECRETOS MÁGICOS PARA PINTAR»

Un libro editado con todo lujo. Se trata de un tomo de 190 páginas en excelente papel y gran formato, que recoge el texto escrito por Salvador Dalí bajo el título que encabeza estas líneas. Dalí, a lo largo de su lección sobre pintura, va opinando sobre cada uno de esos 50 secretos que él llama, en los que incluye prácticamente toda la técnica del dibujo y la pintura, con especial detenimiento en la composición y utilización de los colores, cuya composición desgrana. El libro ofrece una gran profusión de dibujos dalinianos en blanco y negro, así como también la reproducción de varios de sus cuadros a todo color. Un ejemplar realmente valioso para cualquier biblioteca. (Publica Caralt).

«TRISTEZA DE AMOR»

Eduardo Mallorquí (Barcelona, 1943) es hombre que conoce bien el mundo de la radio y la televisión; escribe desde joven, adapta obras de teatro para la pequeña pantalla, reportero, crítico... un bagaje importante que respalda su personalidad de escritor, que bien demuestra en este libro. Es una novela que tiene como fondo el mundo de la radio, con sus grandezas, sus intrigas, sus personalismos... (Edita Planeta. Col. Fábula).

«LA FUERZA DEL VERTIGO»

André Glucksmann está considerado como uno de los filósofos franceses más sobresalientes de la «nueva ola» (nació en 1937). Ha publicado libros muy sobresalientes y en el presente tomo reúne unos trabajos ensayísticos en los que se encamina en defensa de la cultura europea, tan amenazada desde todos los puntos por las armas y por los propios cerebros creadores. (Edita Planeta. Col. Textos).

P. M. C.

«Libro del brandy y de los destilados»

En el marco del salón Lauria del barcelonés Hotel Ritz, tuvo lugar la presentación del «Libro del brandy y de los destilados», cuyo autor es el periodista y escritor Néstor Luján.

Frente a una nutrida representación de los medios de comunicación, Néstor Luján y Miguel Torres respondieron a las preguntas de Jordi Estalella en un simpático acto similar al de su programa de TV3, Piano Bar, con Rosendo Alvarez al piano y J.M. Gotarda que elaboró un original cocktail.

La presencia en este acto de Miguel Torres, no se debía sólo a su condición de elaborador de brandies, sino que este libro incluye una selección de recetas presentadas en el primer concurso de platos salseados o flambeados con brandy del Penedés, patrocinado por Bodegas Torres hace dos años.

I Encuentro Latino-Americano sobre Enseñanza Artística

En La Habana se va a celebrar del 22 al 25 de abril, el I Encuentro Latino-Americano sobre Enseñanza Artística.

Con ocasión de este Encuentro se darán cita en el Palacio de las Convenciones de la capital cubana prestigiosos pedagogos del arte y personalidades de la cultura latinoamericana, quienes intercambiarán experiencias a partir de los trabajos que sean presentados en las manifestaciones de la música, el ballet, la danza contemporánea y folklórica y sobre estudios del arte y la educación.

MOTOR

NUEVOS MODELOS OPEL IMPORTACION 1986

General Motors España ha incorporado a su oferta de coches de importación interesantes innovaciones en los modelos de mayor aceptación por parte de los clientes españoles.

Estas mejoras de equipamiento se reflejan en los Ascona, Kadett y Rekord, los dos primeros situados entre los tres coches de importación más vendidos en 1985 y constan de:

Ascona Touring: Ahora este modelo incorpora un motor de 1.8 litros de inyección en una serie limitada que, a buen seguro satisfará a los clientes amantes de la velocidad.

Kadett GSi: El Kadett GSi tiene también 5 puertas, a partir de ahora, uniéndose de esta forma al carácter de un deportivo, la comodidad de una espaciosa y confortable berlina.

Rekord: Los nuevos Rekord Touring y Exclusive con motores 2.2i y 2.3. Turbo Diesel disponen de unos excepcionales equipamientos, así como una serie de opciones tan interesantes como es el sistema de antibloqueo de frenos ABS.

Autobús a gas «no contamina»

Como acto final de las Jornadas Técnicas de «Aplicaciones del Gas en los Transportes Urbanos», fue presentado en Barcelona un autobús Pegaso con alimentación por GLP (gases licuados del petróleo), encaminado a profundizar en los estudios sobre reducción de contaminación ambiental.

Aunque este tipo de realizaciones no es enteramente nuevo, sí refleja el esfuerzo de la Corporación Metropolitana, de Transporte de Barcelona y de Butano, S.A., por mejorar la calidad atmosférica y de la Empresa Nacional de Auto-



camiones por cooperar en cuantos avances tecnológicos redunden en beneficio del transporte urbano.

Al margen de las modificaciones realizadas por la propia Butano, S.A., que tiene en proyecto la gasificación de varios camiones Pegaso de su flota de distribución ENASA inició en 1984 el desarrollo de transformación del motor del 12 litros que emplea ahora en versión diésel para su autobús 6420, estableciendo un «consulting» con la firma Dereco. Al mismo tiempo, ha prestado todo el apoyo de su centro técnico para llevar a cabo la transformación del vehículo presentado en Barcelona bajo el lema «No contamina».



Demasiados muertos en las carreteras europeas

Evidentemente hay que hacer más en el terreno de la seguridad en la carretera para reducir en parte lo que el comisario Stanley Clinton Davis describió recientemente como «un número de víctimas terrible, una terrible pérdida de vidas humanas y una mayor carga en nuestros recursos». Con este objetivo en mente, este año 1986 ha sido declarado el Año de la Seguridad en la Carretera de la Comunidad Europea, durante el que los 12 Estados miembros harán cuanto puedan para concienciar a la población sobre la seguridad en la carretera y definir una línea de acción concreta para perfeccionar y adoptar un equipamiento seguro en los vehículos rodados.

Europa 86: Prioridad para la seguridad en la carretera. Este es el eslogan escogido en la Comunidad para la campaña y sobre el que girarán las campañas nacionales. La Comisión, por su parte, para complementar la concienciación ciudadana propondrá medidas específicas que se discutirán por los ministros con la esperanza de que se aprueben este año. Aparte del sufrimiento que los accidentes han supuesto para millones de personas, existe una razón económica que obliga a reducir el número de muertos y heridos en accidentes de carretera. Estos accidentes cuestan dinero en forma de costes directamente atribuibles al accidente, material averiado, atenciones al herido, indemnizaciones por muerte o invalidez, y en forma de costes indirectos. Estos últimos incluyen la pérdida de productividad de las víctimas tras su muerte o, en el mejor de los casos, de los heridos, los gastos contraídos por la policía y administración y en concepto de acciones legales para esclarecer las causas del accidente.

Según el estudio llevado a cabo en Gran Bretaña, en 1980 las pérdidas de la economía británica por accidentes en la carretera se situaban en torno a los 2.000 millones de libras. Por su parte, en Alemania, en 1981, se estimó que la carga económica resultante de los accidentes giraba en torno a los 40.000 millones de marcos. Otro trabajo realizado a nivel comunitario ha dado resultados similares para los demás Estados miembros. Por ejemplo se cifran en 2.200 millones de francos luxemburgueses el coste económico en el Gran Ducado; cerca de 7.000 millones de coronas para la eco-



nomía danesa, y así hasta completar una larga lista.

El estudio alemán sobre las repercusiones económicas de los accidentes en la carretera de 1981 en toda la Comunidad cifró en 75.000 millones de marcos, 34.000 millones de ECU, el coste total, asumiendo que cada muerte ocurrida cuesta 700.000 marcos, 316.700 ECU, y cada herido 30.000 marcos, 13.500 ECU.

Estos datos demuestran que es necesario una acción concertada por razones morales y económicas, que fueron reconocidos por los ministros de Transportes de la Comunidad cuando adoptaron formalmente planes para el Año de la Seguridad en la Carretera durante los encuentros celebrados en el pasado mes de noviembre.

CINCO ELEMENTOS DE ACTUACION

El primer campo de acción se centra en la campaña de conciencia pública en todos los países de la Comunidad, para sacar adelante las cinco líneas maestras de la campaña, incluidas en las propuestas formales de la Comisión: el no conducir bebido, la utilización del cinturón de seguridad, el respeto de los límites de velocidad, la protección del copiloto en los vehículos de dos ruedas y la seguridad de los niños. La Comisión, según los casos, ha llamado a los fabricantes e importadores de vehículos para establecer los contactos necesarios con el fin de evitar su abstención o avisos que contradigan la campaña.

POCA CONCIENCIA DEL PROBLEMA

La Comisión también ha sacado adelante una lista de posibles ac-

EL PEUGEOT 205, «MEJOR COCHE PEQUEÑO»

Como cada año desde 1975, la revista del automóvil de Alemania Federal «Auto Motor und Sport», con una tirada bimensual de más de 500.000 ejemplares, ha propuesto a sus lectores la elección de «los mejores coches del mundo 1986».

Al final de la encuesta, con una participación de 104.000 personas, el Peugeot 205 ha sido elegido por segundo año consecutivo no solamente el mejor coche pequeño importado (54,3% de los votos, por delante del Fiat Uno —18,8%— y de Lancia Y10 —6%—), sino también mejor coche pequeño mundial, con un 37,7% de las respuestas, delante del Volkswagen Polo (21,7%) y el Fiat Uno (10,6%).

Los participantes debían designar el mejor coche en cada una de las cuatro categorías de cilindrada (coche pequeño, berlina hasta 1.800 c.c., berlina de 1.800 a 2.500 c.c. y berlina de más de 2.500 c.c.), por una parte entre el conjunto de la producción disponible en el mercado alemán, cualquiera que fuera el año de lanzamiento, y, por otra parte, entre los modelos importados.

tuaciones encaminadas a la mentalización del público acerca de la necesidad de una mayor seguridad en las carreteras. Este plan incluye la utilización de la televisión, tras un acuerdo con Eurovisión, para pasar películas que ensalcen las ventajas de un viaje seguro; la creación de un festival de películas publicitarias europeas e intercambiando material de video entre las autoridades nacionales para su presentación en las distintas televisiones.

Otros esquemas incluyen una competición europea entre conductores de camiones y autobuses, un concurso de ciudades seguras, exhibiciones y la presentación de los resultados del coste de los accidentes según el programa de estudios de la Comunidad. La Comisión ha sugerido, siguiendo en esta línea de actuación, que los Estados miembros organicen giras en motocicleta por las principales ciudades, para hacer más hincapié en el problema de la seguridad sobre dos ruedas.

La educación vial de los niños en edad escolar es sobre otro de los objetivos de la campaña sobre la que se ha puesto un énfasis especial. Así, se ha sugerido practicar concursos entre los niños sobre la seguridad en la carretera, la fabricación de juegos para niños con la seguridad como elemento didáctico y el apoyo a los clubs frente a los ministros para que sean aceptados durante el Año de la Seguridad en la Carretera, destacan las medidas para infantiles de seguridad de tráfico. Entre las propuestas que la Comisión planteará está la de obligar a los vehículos pesados de equiparse con sistemas de freno anti-bloqueo, así como con protectores latera-

les y extintores. A la vez que quiere armonizar los requisitos exigidos, para obtener el carnet de conducir, una inspección más frecuente de los vehículos que transportan mercancías peligrosas y una preparación especial para los conductores de este tipo de vehículos.

Siguiendo con las iniciativas promovidas por la Comisión destacan los estudios e investigaciones de las vías de comunicación con la intención de mejorar su seguridad. Dentro de esos análisis de las carreteras se pretende determinar los métodos necesarios para proteger a los viajeros más vulnerables —niños y ancianos—, y la creación de un centro de datos disponible por todos los Estados miembros sobre la seguridad en las carreteras.

La mejora de la infraestructura viaria, importante elemento para la prevención de accidentes, es otra de las propuestas que finalmente han sido introducidas por la Comisión. Queda claro que el transporte por carretera es el más peligroso de todos los medios de locomoción, tal y como se desprende de las conclusiones alcanzadas por Conferencia Europea de Ministros de Transportes.

El problema de la Seguridad en la Carretera es uno de los pocos en los que toda la Comunidad ha alcanzado el consenso. Todos están dispuestos a atacar este grave tema, en el que no hay fronteras que valgan. Además, con el aumento del comercio internacional por carretera y la movilidad de los ciudadanos en Europa, las actuaciones comunes deben y pueden conseguir un progreso en la seguridad de la carretera.

(De «Comunidad Europea»)

COORDINA:
AURELIO MARTIN

LOS TOROS

El toro de lidia (VII)

LA EDAD POR LOS DIENTES.— Los dientes y las astas sirven para reconocer la edad de los toros de lidia: el ganado vacuno tiene ocho dientes incisivos y veinticuatro molares. Es por aquéllos por donde puede conocerse la edad. Se encuentran situados en el maxilar posterior, clasificándose en «caducos» y «permanentes», denominándose, del centro a los costados y contados por partes, «pinzas» o «palas», «primeros medianos», «segundos medianos» y «extremos».

Los dientes caducos se llaman también «de leche» y vienen a ser expulsados por los permanentes a los dos años; a los tres ya figuran, a cada lado de los anteriores, los primeros medianos; a los cuatro salen los segundos medianos permanentes; a los cinco, han salido los extremos permanentes, no quedando ningún diente de leche; a los seis, se inicia el rasamiento de las piezas, que equivale a su desgaste; de ocho a nueve, se verifica el rasamiento de los segundos medianos; a los diez años rasas los extremos, y de esas edad en adelante los dientes se reducen y descarnan separándose unos de otros y convirtiéndose, por último, en pequeños raigones.

Hay que advertir que no por ser el toro de lidia animal de raza mejorada, el esmero en su crianza, la sobrealimentación y continuo ejercicio de mandíbulas en pleno campo le permiten adquirir gran precocidad, por lo que hay bichos de tres años que pueden pasar por toros cuajados.

LA EDAD POR LOS CUERNOS.— La averiguación de la edad de las reses de lidia por el reconocimiento de los cuernos es menos segura que la llevada a cabo por el examen de la boca. Sin contar con que en el primero de ambos pueden influir también, induciendo a error, los grandes del «afeitado», limado, bruñido y otros arreglos.

Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

SALIDAS DE SEGOVIA

Laborables excepto sábados	7,10
Laborables	9,00
Domingos y festivos	9,30
Laborables	10,30
Laborables	13,30
Sábados y visp. festivos	14,15
Laborables excepto sábados	15,15
Diario	16,15
Diario	20,00

SALIDAS DE MADRID

Laborables excepto sábados	6,30
Laborables	7,45
Domingos y festivos	8,15
Diario	11,45
Sábados y visp. festivos	14,00
Laborables excepto sábados	14,15
Diario	15,00
Laborables	19,30
Diario	22,15

ESCRIBE: PABLO PASTOR

El llamado estuche córneo aparece a los dos meses, aumentando después su longitud a razón de un centímetro cada mes. Al año empiezan a desprenderse de los cuernos más escamas, señalándose en la mazorca un anillo apenas perceptible. A los dos años, un nuevo anillo sigue al anterior. A los tres, desaparecen los dos anillos citados, quedando ya permanentemente un tercer rodete. Entonces, el animal tira las últimas hojas o capas que quedan en las puntas de los cuernos formando una especie de sedal, que se llama bellota. («Tirar la bellota»). A los cuatro años sale el segundo anillo permanentemente en sitio inferior al primero, quedando los cuernos formados, pulidos y brillantes. Y así, sucesivamente, se forma un anillo inferior a los anteriores cada año que pasa.

A partir del tercer año los rodetes circulares son muy manifiestos, pudiéndose ya calcular la edad, añadiendo al número total de rodetes la cifra de dos años. Es decir, que contando por tres años al primer rodete y por un año cada rodete que exista hasta la base del cuerno, se deduce la edad real del bicho.

Modo de contar los anillos de los cuernos.— Se empieza a contar los anillos por la extremidad superior de los cuernos, del siguiente modo: «Tres años» para el rodete más próximo al pitón del cuerno. «Cuatro años» para el segundo rodete. «Cinco años» para el tercero, etc. En consecuencia, una res tendrá dos años más que anillos o rodetes. Por ejemplo, un cuerno con tres rodetes indica que el animal tiene cinco años; otro con cuatro rodetes manifiesta que el bicho ha cumplido los seis años, etc.

CLASIFICACIONES DE LOS TOROS POR SU EXTERIOR Y DIMENSIONES.— Según la cabeza: «Meleno», con mechón de pelo sobre la testuz. «Carviavacado», hocico largo. «Carifosco», testuz pelada y desgredada. «Chatobrocho», cabeza pequeña, chato y brocho. «Chato», de hocico corto. «Burriciego», con defectos en la vista.

Según el cuello: «Badanudo», de mucha papada y basta piel. «Degollado», de poca papada. «Engaitado», cullo grueso y levantado. «Alto de agujas», de cruz levantada. «Bajo de agujas», de cruz poco patente.

Según el tronco: «Hondo», de mucha altura de pecho. «Galgueño», de vientre recogido. «Lomí-tendido», de lomos cortos. «Ensil-lado», de lomos curvos. «De mucha vara», de largo diámetro escapuloisquial. «Terciado», mediano. «Cortejano», un terciado bien conformado.

Según las extremidades: «Zancajoso», de patas largas. «Zancajoso», de corvejones remetidos. «Halconado», de tercio anterior muy desarrollado. «Buen mozo», de mucha alzada. «Lunanco», de caderas a desigual alturas. «De cabos finos», de pezuñas y canillas delgadas. «Rabón o colín», de rabo corto. «Rabilargo», de rabo largo.

LUIS MIGUEL DOMINGUIN: «Lo de Madrid ha sido un gran pucherazo»

Luis Miguel Dominguin convocó una rueda de prensa para puntualizar su postura respecto a la derrota sufrida por su pliego de condiciones para optar a la gerencia de la plaza de toros de Las Ventas de Madrid. El acto tuvo lugar en el edificio Beatriz del Banco Popular, que precisamente era el avalista de la empresa «Unico, S.A.» que comandaba el torero madrileño.

Entre otras declaraciones, Luis Miguel Dominguin, señaló: «De todas maneras hace años levanté el dedo en el ruedo de Madrid, lo que me fue muy criticado, y ahora también levanto el dedo en el arrendamiento de la plaza, porque para mí, mi pliego era el mejor. Le deseo, sin embargo, mucha suerte a Chopera, y en definitiva pienso que deben cesar las críticas, porque eso no beneficia ni a la plaza de Madrid ni al espectáculo taurino en general. También tengo que decir que una vez y no más Santo Tomás. Nunca se puede hablar de lo que se hará en el futuro, pero yo ahora, en estos momentos, igual que mi amigo Daniel, no pensamos volver a repetir la experiencia empresarial taurina. Les he convocado aquí para que me hagan directamente las preguntas que consideren oportunas y de esta manera no dar lugar a los rumores de si Luis Miguel ha dicho o ha dejado de decir. Lo de Madrid ha sido un gran pucherazo. todo salió

de una cena en la que Mújica repartió Valencia para los hermanos Lozano y Madrid para Chopera».

Y EL DIPUTADO DE LA ASAMBLEA DE MADRID, J. ANTONIO GÓMEZ ANGULO, PROPONE UNA ENMIENDA TRANSACCIONAL

El diputado de la Asamblea de Madrid, Juan Antonio Gómez Angulo, con quien precisamente he participado en unos coloquios taurinos de la Cadena COPE, y con quien coincido en muchos puntos de vista, ha propuesto una enmienda transaccional o texto alternativo que contiene tres puntos: que el número de festejos no podrá ser inferior, en ningún caso, al de los celebrados en la pasada feria. Que la cuantía exacta de su aportación económica a la Escuela de Tauromaquia tendrá un importe mínimo equivalente a la cantidad aportada en 1985, más el aumento que emane el nuevo precio de las entradas. El tercero de los puntos se refiere a las medidas efectivas que se proponen por la empresa adjudicataria para combatir el problema de la reventa, al margen de las competencias gubernativas. Esta interesante enmienda transaccional, fue, sin embargo, derrotada por la mayoría socialista.

LA ALTERNATIVA DE MANOLO MONTOLIU



El que fuera destacado rehiletero, quizá la figura de la especialidad en lo que va de siglo, Manolo Montoliu, tomó la alternativa como matador de toros en la pasada feria taurina de Castellón, concretamente en el primer festejo celebrado el domingo día 2. Con toros de Socorro González y con Julio Robles como padrino y «Espartaco» de testigo, Manolo Montoliu estuvo en artista sin poder cuajar una tarde apoteósica. Simplemente estuvo digno.

COLUMNA CRITICA

Hace varias semanas que no ocupo este espacio que vine a denominar «Columna crítica», porque en verdad trato de que sea así. Lo que ocurre es que no he tenido una clara justificación para encajar un tema actual y candente en esta quinta parte de la sección. También podía haberla denominado «la quinta columna» y dedicarla expresamente para sacar punta a cualquier asunto taurino segoviano, para encontrar polémica donde no la hubiera, hacerme con un buen número de enemigos que es lo que se lleva y lo que al parecer produce notoriedad y coloca al comentarista en lo que se llama «la cresta de la ola». Pero confieso mi inaptitud, mi recelo y mis escrúpulos para semejante línea de conducta, y por esos condicionamientos no he publicado la «Columna crítica» a falta de contenido.

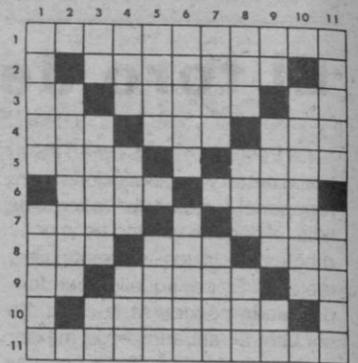
El próximo domingo día 16, se celebrará en la plaza de toros de Las Ventas, el festival taurino a beneficio de los damnificados de la población colombiana de Armedo. El cartel compuesto por seis «carrozas» y dos neófitos, tiene el suficiente atractivo como para llenar a rebosar el primer coso taurino del mundo, con capacidad para 23.000 espectadores. Y de entre esos «carrozas», destaca para los segovianos un nombre: Andrés Hernando. ¿Cómo va a encontrarse nuestro paisano ante tan difícil compromiso? Pues aventuro la hipótesis, el pronóstico, acaso más subjetivo que real, que bien. Apuesto por el éxito y por unos comentarios elogiosos sobre las maneras ortodoxas y plenas de arte de Andrés Hernando con el capote. Ya verán como baja las manos, como embarca la embestida, abierto el compás y compuesta la figura. Lo veremos algunos, y los demás segovianos oirán los olés desde cualquier punto de la provincia. Porque Andrés Hernando ha seguido toreando todas las noches desde su temprana retirada, despierto y soñando, y ha cuajado faenas gloriosas que está dispuesto a repetir ante el toro de Ramón Sánchez, al que ha aleccionado para tal menester. Andrés Hernando tendrá nervios ahora y durante el paseíllo, como los tendremos todos los amigos y admiradores del diestro de La Vellilla hasta el preciso momento en que el toro ruede muerto a los pies del gladiador, pero después vendrá el homenaje, el triunfo, y ojalá que la apoteosis. Que así sea.

ROLDAN EL TEMERARIO [®]

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Pintado en diferentes colores. 2: Quemar. 3: Negación. Enojar. Al revés, acude. 4: Constelación. Al revés, pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. Adverbio de modo. 5: Al revés, exclamación con que se anima y aplaude (Pl). Substancia viscosa de color rojo oscuro que se obtiene por destilación de ciertas maderas. 6: En Marruecos, mercado. Contemples. 7: Planta tifácea, cuyas hojas se emplean para hacer asientos. Situada. 8: Usted. Vocales. Apócope de tanto. 9: Existe. Al revés, ponga agrio. Consonante repetida. 10: Vasco. 11: Pueblo nómada, negroide, que habita en Africa del Sur (Pl).

VERTICALES. — 1: Arbol de las coníferas (Pl). Al revés, fruto de la higuera. 2: Cría de oso (Pl). 3: Artículo. Planta liliácea, de cuyas hojas se extrae un jugo amargo empleado en farmacia (Pl). Está. 4: Marchaba. Ganso. Al revés, pronombre relativo. 5: Cuida y alimenta. Al revés, vuestra señoría. 6: Poco corrientes. Doblé. 7: Atreverse. Al revés, brujo. 8: Masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie terrestre. Plural de consonante. Altar. 9: Terminación de infinitivo. Al revés, mitra alta usada por el Papa. Al revés, negación. 10: Descargar un golpe. 11: Clara. Al revés, enfermedad que se manifiesta por picazón y vesículas en la piel.

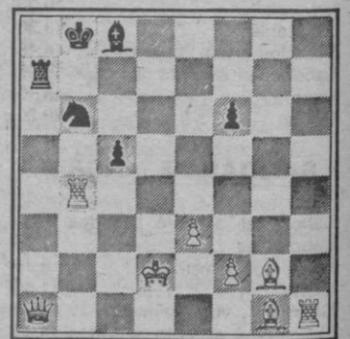
SOLUCION

Asestar. 11: Obvia. anras. Mar. Bes. Ara. 9: Ar. arait. ON. 10: 6: Faros. Torci. 7: Osar. ogam. 8: Es. 4: Iba. Oca. euQ. 5: Cría. aisu. averB. 2: Osezno. 3: La. Aloes. VERTICALES. — 1: Pinos. 11: Bosquimanos. Tan. 9: Es. eirga. RR. 10: Euscaro. Zoco. Veas. 7: Sita. 8: Vos. AOO. 4: Osa. aofR. Asi. 5: séio. Brea. 6: mado. 2: Abrasar. 3: No. Airar. aV. HORIZONTALES. — 1: Poliro-

PROBLEMA DE AJEDREZ

Por HARRY SMITH

NEGRAS



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. A2-T4 2. A2-T4